

Amtliche Mitteilung • An einen Haushalt • Zugestellt durch Post.at

**Dezember 2023**



Gemeinde

**MÜHLDORF**

*Das Informationsblatt der Gemeinde Mühldorf*



*Frohe Weihnachten wünschen Ihnen  
die Gemeinderäte, Vizebürgermeister,  
die Mitarbeiter der Gemeinde und  
Ihr Bürgermeister*

**Blick von der Bahnhofstraße Richtung Mühldorf –  
Winter 1965/1966**



## ● Liebe Mühldorferinnen, liebe Mühldorfer, geschätzte Leser!



Eine sehr erfreuliche Entwicklung hat es mittlerweile bei der Suche für eine Nachfolge unserer langjährigen Hausärztin Frau Dr. Monika Pickl gegeben, bei der ich mich in diesem Zusammenhang nochmals herzlichst für ihre langjährige Tätigkeit sowie die kostenlose Überlassung ihres EKGs für unsere neue Arztpraxis bedanken möchte.

Der Mietvertrag ist bereits unterschrieben und somit kann aller Voraussicht nach mit 1. April 2024 die neue Praxis in Mühldorf unter der Leitung von Dr. Dietmar Alberer geöffnet werden. Seit mittlerweile fast 40 Jahren ist Dr. Alberer als Mediziner im Kärntner Gesundheitswesen aktiv. So war er vor seiner Tätigkeit als medizinischer Direktor im Klinikum Klagenfurt und LKH Villach, bis 2015 am Klinikum Klagenfurt als Facharzt für Innere Medizin und zuletzt als stationsführender Oberarzt an der internistischen Intensivstation tätig.

Unser Gemeinderat hat damit einmal mehr eine kluge Entscheidung für die Zukunft getroffen. Es hat sich bezahlt gemacht, dass wir als Gemeinde in Vorleistung gegangen sind und die Praxisräumlichkeiten ausgebaut haben, sonst wäre das wohl nicht gelungen. In diesem Zusammenhang möchte ich mich auch für die gute Zusammenarbeit bei allen Mandataren und Gemeindemitarbeitern bedanken.

Was die finanziellen Entwicklungen der Gemeinden betrifft, schaut die Zukunft, gelinde gesagt, leider nicht sehr positiv aus. Obwohl wir als Gemeindemandatare in den letzten Jahrzehnten immer darauf Bedacht genommen haben, dass unsere Projekte, erstens ausfinanziert und zweitens möglichst geringe Folgekosten mit sich ziehen, damit diese auch langfristig finanziert werden können, ist die Aussicht für die nächsten Jahre ernüchternd.

Grund dafür ist eine massive Kostenexplosion, vor allem in den Bereichen, die „fremdbestimmt“ sind, da wir als Gemeinden keine oder kaum Mitentscheidungsrechte haben, diese aber mitfinanzieren müssen wie z. B. Gesundheit, Pflege, Soziales oder Kinderbetreuung. In unserem Budget für 2024 müssen wir alleine in diesen Bereichen Kostensteigerungen von rd. € 200.000,- abbilden. Auf der anderen Seite stagnieren die Einnahmen, da sich unsere Wirtschaft leider in einer Rezession befindet und ein Wirtschaftswachstum von maximal 1 % prognostiziert wird.

Damit geht der Spielraum für Investitionen gegen null und der Kärntner Gemeindebund geht sogar davon aus, dass einigen Gemeinden im Laufe des kommenden Jahres die Zahlungsunfähigkeit droht und damit ihre Grundaufgaben nicht mehr erfüllen können. Sollte sich daher bei dem sogenannten Finanzausgleich, der Aufteilung der Finanzmittel zwischen Bund, Länder und Gemeinden, der noch dazu für die nächsten fünf Jahre gilt, nichts ändern, muss man die Aussichten für die Gemeinden leider als dramatisch beschreiben.

Ich hoffe daher, dass die Erkenntnis bei unserer Bundes- und Landesregierung reift, dass hier unbedingt nachgebessert werden muss, damit wir auch zukünftig in der Lage sind, den für unsere Bürger so notwendigen und wichtigen Leistungen wie z. B. den Betrieb unserer Kinderbetreuungseinrichtungen, unserer Schulen oder Pflegeheime nachkommen zu können.

Für die kommenden Festtage wünsche ich Ihnen allen erholsame und schöne Stunden im Kreise Ihrer Familie und alles erdenklich Gute für 2024!

**Ihr Bürgermeister**

Erwin Angerer

## ● Impressum

### Herausgeber und für den Inhalt verantwortlich:

Bürgermeister Erwin Angerer, Gemeinde Mühldorf,  
9814 Mühldorf 10, Tel. 04769/2285

E-Mail: [muehldorf@ktn.gde.at](mailto:muehldorf@ktn.gde.at); Home: [www.muehldorf-ktn.at](http://www.muehldorf-ktn.at);

### Verlag und Druck: Santicum Medien GmbH, 9500 Villach,

Kasmanhuberstraße 2, Tel: 04242/307 95,

E-Mail: [office@santicum-medien.at](mailto:office@santicum-medien.at)





**FÜR DIE EXTRAPORTION SONNE IM HAUS  
- DANK MODERNER WINTERGÄRTEN!**

**METALLTECHNIK  
PICHLER**  
EDELSTAHL • GLAS • ALU

CARPORTS TERRASSEN WINTERGÄRTEN  
ÜBERDACHUNGEN GELÄNDER & ZÄUNE

0650 77 377 88 [WWW.METALLTECHNIK-PICHLER.AT](http://WWW.METALLTECHNIK-PICHLER.AT)

## ● **Liebe Mühldorferinnen, liebe Mühldorfer, geschätzte Leser!**



Das Jahr 2023 neigt sich dem Ende zu und das gibt uns die Gelegenheit, auf die letzten 12 Monate zurückzublicken.

Vorab möchte ich vorausschicken, dass 2023 ein Jahr war, das auch für uns Gemeinden eine große Herausforderung dargestellt hat. Nach den harten „Corona-Jahren“, die sich wirtschaftlich nicht nur heuer sondern noch länger auf die Gemeindefinanzen auswirken werden, sind wir nun auch mit einer noch nie dagewesenen Teuerungswelle konfrontiert worden. Umso stolzer macht es mich, dass unsere Gemeinde aufgrund der Weitsicht und Entschlossenheit in der Vergangenheit auch das Jahr 2023 gut gemeistert hat.

Wir haben ein neues Projekt für die Wasserversorgung in Rappersdorf in Planung. Die alte, sogenannte Laserwegleitung wird durch eine neue Wasserleitung entlang des unteren Weges vom Friedhof nach Rappersdorf ersetzt. Die Wasserversorgung in Mühldorf ist aufgrund der Fertigstellung unseres Hochbehälters auch für Krisenzeiten gesichert und funktioniert einwandfrei!

Unser Mut, die Arztpraxis in Mühldorf mit Vorleistung der Gemeinde umzubauen, wurde belohnt: Wir haben nicht nur eine schöne und moderne Praxis errichten können, sondern mit Dr. Dietmar Alberer einen erfahrenen Arzt für die Mühldorfer gewinnen können. Das freut mich persönlich besonders, da es zeigt, dass Mühldorf eine Gemeinde ist, in der man trotz schwieriger Umstände gemeinsam etwas bewirken kann!

Grund zur Freude gibt uns aber auch der Römer- und Keltenweg, der sich mittlerweile großer Beliebtheit erfreut und zu einem touristischen Hotspot im unteren Mölltal geworden ist.

Da wir seitens des Landes zukünftig weniger Geld bekommen werden, werden die Zeiten nicht einfacher. Wir werden uns aber dennoch bemühen, die Belastungen für die Mühldorfer Bevölkerung so gering wie möglich zu halten. Ungeachtet dessen erlauben es die wirtschaftlich verantwortungsvollen Entscheidungen des Gemeinderats der letzten Jahre, dass wir nun die Planungen für das neue Feuerwehrhaus vorantreiben können. Hier möchte ich die Gelegenheit nutzen, mich auch bei der Feuerwehr Mühldorf zu bedanken, die uns bei den Planungen mit Rat und Tat zur Seite steht!

Abschließend möchte ich noch Allen von Herzen frohe Weihnachten im Kreise ihrer Lieben und einen guten Rutsch ins neue Jahr 2024 wünschen!

**Euer Vizebürgermeister**  
Helmut Fürstauer

## ● **Liebe GemeindebürgerInnen!**

Das Positivste zuerst: wir leben scheinbar immer noch auf einer Insel der Seligen.

Wenn man diese Insel aber aus der Entfernung betrachtet, droht Gefahr aus vielen Richtungen.

Von den schrecklichen Vorgängen auf der Welt ganz abgesehen, werden in vielen Gemeinden die Finanzen knapp. Der Staat, die Länder und die



Gemeinden verhandeln über die gerechte Aufteilung des Steuerkuchens - den Finanzausgleich für die Jahre 2024 - 28. Den Gemeinden steht aus den eingehobenen Steuern ein Anteil von etwa 12% zu, dies erhöht sich noch leicht durch die sogenannten „Eigenen Abgaben“ wie zum Beispiel der Kommunalsteuer und der Grundsteuer.

Mit diesem Geld müssen die Gemeinden aber auch immer mehr Leistungen erbringen, was vielerorts zu finanziellen Schwierigkeiten führt.

Einen Großteil der Ertragsanteile, die der Staat an unsere Gemeinde überweist, wird als Umlage wieder an das Land Kärnten überwiesen für die Finanzierung von Pflege, Gesundheit und Sozialleistungen. Der Finanzminister stellt den Ländern und Gemeinden für die nächsten Jahre 2,4 Milliarden Euro pro Jahr mehr in Aussicht, 1,1 Milliarden Euro davon sind in einem sogenannten Zukunftsfonds gebunden. Dieses Geld soll in erster Linie für Kinderbetreuung, Wohnen und Klima/Umwelt verwendet werden und ist an gewisse Reformen und Ziele gebunden. Ich bin mir sicher, dass alle Beteiligten sich ihrer großen Verantwortung bewusst sind, unser Land in wirtschaftlich schwierigen Zeiten stabil zu halten.

Uns Gemeindemandataren obliegt die Pflicht, die finanziellen Mittel sorgfältig und mit größtmöglicher Weitsicht einzusetzen. Die Finanzierung unseres Pfarrkindergartens stellt uns dabei vor eine gewaltige Herausforderung. Die höchstmögliche Qualität der Betreuung unserer jüngsten Gemeindebürger sollte dabei außer Diskussion stehen. Unser Kindergarten genießt einen hervorragenden Ruf, das Team um Michaela Stranner gibt täglich sein Bestes um die Kleinsten auf das Leben vorzubereiten.

Und bis Ihr Kinder von heute vielleicht einmal im Gemeinderat sitzen werdet, versprechen wir euch: Wir passen auf euer Erbe auf! Gemeinsam schaffen wir das!

Liebe Mühldorfer und Mühldorferinnen, ich darf euch in meinem Namen, aber auch im Namen unserer Fraktion (LWM) ein schönes und besinnliches Weihnachtsfest wünschen, einen guten Rutsch ins neue Jahr und viel Glück, Erfolg und Gesundheit für 2024.

**Euer Zweiter Vizebürgermeister**  
Kurt Fürstauer



## ● **Liebe Gemeindebürger und Gemeindebürgerinnen!**



**Wieder neigt sich ein Jahr dem Ende zu und es ist Zeit, auf das Geschehene zurückzublicken.**

Im Ausschuss für Land- und Forstwirtschaft, Ortsplanung und Umwelt bietet die neue Raumordnung einen Schwerpunkt, welcher noch einige Zeit in Anspruch nehmen wird. Mit aller Härte gilt es hier an unseren ländlichen Strukturen festzuhalten und Bürokratie abzuwehren.

Der Textliche Bebauungsplan ist mittlerweile fertiggestellt. Als abgeschlossenes Vorzeigeprojekt kann auch die neue Sammelstelle für Tierkörper im Lagerhaus Lurnfeld genannt werden. Wir benötigen sie sowohl für Schlachtabfälle, Nutz- und Haustiere sowie für Straßenfallwild. Die Gemeinde ist verpflichtet, eine Sammelstelle bereitzustellen. Es wurde gemeinsam mit Baldramsdorf und Lurnfeld die bisherige Anlage hochwertig erneuert. Die Betreuung übernimmt weiterhin das Lagerhaus.

Durch den Einsatz von IKZ-Mitteln (Interkommunale Zusammenarbeit) konnten wir dieses Projekt für Mühldorf kostenneutral umsetzen.

Ebenfalls mit IKZ-Mitteln aus 2022 sowie 2023 konnte ein wesentlicher Beitrag zur Schießstätte Obervellach beigetragen werden. Besonders die systemrelevante Jagd ist auf eine solche Schießstätte angewiesen. Somit ist diese wichtige Infrastruktur im Bezirk für die nächsten 30 Jahre sichergestellt. Es gibt für Schützen aus den unterstützenden Gemeinden Vergünstigungen bei der Nutzung.

Im Frühjahr fand am „Rannerhof“ ein kostenloser Obstbaumschnittkurs statt. Im Zuge des Projekts „Alte Sorten - neue Blüten“ nahmen zahlreiche Interessierte aus unserer Region teil.



Als weiteren Baustein in unserem Projekt „Bienenfreundliche Gemeinde“ stellte Mühldorf Mittel zur Errichtung des Bienenlehrpfades zur Verfügung.

Hier können Schulklassen und Interessierte hautnah an das so wichtige Thema herangeführt werden und ein Verständnis für Biodiversität und unsere kleinstrukturierte Kulturlandschaft gewinnen.

Zum Abschluss wünsche ich Euch und Euren Lieben ein gesegnetes Weihnachtsfest und ein erfolgreiches neues Jahr voll Glück und Gesundheit.

*Ihr GR Hadmar Rud*







## ● Aus dem Ausschuss

Viele von euch haben es wohl schon bemerkt und es über den Sommer auch genossen: Franz Salentinig hat im Frühling die Mühldorfer Skihütte neu übernommen und sorgt seither wieder für kulinarische Freuden. Bei einer Lesung unserer Mundartdichterin Christa Drussnitzer (musikalisch begleitet von ihrem Kollegen Reinhold Winkler) kam im August auch die Kultur in der Skihütte nicht zu kurz. Ganz jung ist auch die Idee, mit einem Flutlichtabend pro Woche die Wintersaison etwas zu beleben, an der Umsetzung wird gearbeitet. Ich hoffe, dass dann auch viele von euch das Angebot nutzen werden.

Apropos (Flut)Licht: seit einigen Wochen produziert auch unsere Gemeinde Strom über zwei Photovoltaikanlagen auf den Dächern der Volksschule und der Kletterhalle. Über verschiedenste Förderschienen ist es uns gelungen, diese Anlagen zu errichten, ohne das Gemeindebudget damit gravierend zu belasten. Danke an unseren Amtsleiter Stefan Unterweger für sein Engagement bei diesem Projekt. Damit ist unsere Gemeinde nun nachhaltig mit eigenem Strom versorgt und trägt ihren Anteil bei, unabhängiger von Energielieferungen zu werden. Bei der bevorstehenden Sanierung des Kultursaaldaches soll die Versorgung mit Sonnenstrom weiter ausgebaut werden.

Nötig wurde heuer auch die Neuerlassung einiger Verord-

nungen der Gemeinde Mühldorf: Diese betreffen Wasserbezug, Kanalbenutzung, Müllabfuhr, Hundeabgabe, Ortstaxe und Vergnügungssteuer. Die Ausschussmitglieder haben bei diesen neuen Verordnungen versucht, die Mehrkosten für die Bürger so gering wie möglich zu halten, die Auswirkungen auf die Gebührenhaushalte sollen im nächsten Herbst evaluiert werden.

In der Weihnachtssitzung soll zu guter Letzt ein neues Projekt für die GemeindegängerInnen vorgestellt werden: Im Ausschuss wurde die Erstellung einer Gemeinde-App angeregt und an den Mölltaler Manuel Zlöbl zur Programmierung vergeben. Diese App werden alle kostenfrei heruntergeladen können und sie soll den Informationsfluss von der Gemeinde zum Bürger schneller und direkter machen. Ziel dieser App ist es, auch älteren Bewohnern aktuelle Informationen schnell und unkompliziert auf ihr Smartphone zu bringen.

Mir bleibt nun noch Danke zu sagen an meine Ausschussmitglieder Otto Strauß, Hadmar Rud und Hannes Krobath für die konstruktive Zusammenarbeit. Wir machen weiter so im nächsten Jahr - für unsere geliebte Heimatgemeinde!!!

**Der Ausschussobmann**

*Kurt Fürstauer*

*Frohe Weihnachten & eine  
gute Fahrt ins neue Jahr!*

 **Autohaus**  
**Penker** GMBH

9800 Spittal/Drau • Lastenstraße 4  
Tel.: 04762/5542 • office@ford-penker.at

## ● Information für pflegende Angehörige



Wir alle können irgendwann in die plötzliche Situation kommen, Angehörige pflegen zu müssen.

Für solche Fälle liegen auf der Gemeinde Gutscheine für das „Institut für Qualität und Gesundheitsförderung“ bereit.

Dadurch erhalten Sie praxisnahe Tipps, um die Pflege

zu Hause so stressfrei und kompetent wie möglich durchführen zu können.

### Dort finden Sie Themen wie:

- **Pflegeirrtümer:** Welche Annahmen über die Pflege sind falsch oder nicht bekannt?
- **Stressreduktion:** Wie kann man als Pflegekraft selbst bei hohen Anforderungen den herausfordernden Alltag meistern?
- **Praxistipps:** Sie erfahren mehr über Hilfsmittel und Techniken, wie Sie sich den Pflegealltag erleichtern können.

Diese Unterstützung der Gemeinde soll dazu beitragen, dass die häusliche Pflege für alle Beteiligten eine positive und erfüllende Erfahrung wird.

### Die Geschichte von Mühldorf visuell erleben

Die Gemeinde hat eine Internetplattform eingerichtet um alte Berichte, Fotos, Dokumente und Artikel, die unseren Lebensraum betreffen, der Allgemeinheit zugänglich zu machen. Diese Sammlung, auch als Topothek bezeichnet, soll einen Einblick in das Leben und den Alltag von Mühldorf aus früheren Zeiten bieten. Wir hoffen, dass durch die Mithilfe unserer Mühldorferinnen und Mühldorfer viel altes Material für diese Plattform gesammelt werden kann. Damit können wichtige Dokumente bzw. Fotos für zukünftige Generationen erhalten bleiben. Bitte unterstützen Sie uns tatkräftig mit Ihren alten Fotos und Unterlagen.



Bombenangriff Seebachbrücke 19.3.1945

### Sozialfonds – Mühldorfer für Mühldorfer

Aufgrund der extremen Teuerungen und gestiegenen Lebenshaltungskosten wurde unter dem Motto „Mühldorfer für Mühldorfer“ von der Gemeinde ein Konto eingerichtet, auf das Geldspenden für Härtefälle eingezahlt werden können.

Durch Ihre Einzahlung auf das Konto der Gemeinde Mühldorf: IBAN: AT22 3941 2000 0012 5005 unterstützen Sie in Not geratene Dorfbewohner:Innen.

### Frühlingsfest für Senioren und Seniorinnen



Anstatt des alljährlichen Seniorennachmittages, der traditionell im Winter stattgefunden hat, wird diesmal im Mai nächsten Jahres ein Frühlingsfest in Zusammenarbeit mit dem Dorfservice veranstaltet. Unsere Senioren werden rechtzeitig über den genauen Termin und den Programmablauf informiert. Wir freuen uns schon jetzt auf ein geselliges Zusammensein mit Ihnen.

Ich wünsche Ihnen ein gesegnetes Weihnachtsfest im Kreise Ihrer Lieben und ein erfolgreiches Neues Jahr! Bleiben Sie gesund!

Ihre Karoline Taurer

## ● Öffnungszeiten Gemeindeamt Mühldorf

### Amtszeiten

**Montag:** 7:00 – 16:00 Uhr

**Dienstag:** 7:00 – 16:00 Uhr

**Mittwoch:** 7:00 – 16:00 Uhr

**Donnerstag:** 7:00 – 16:00 Uhr

**Freitag:** 8:00 – 12:00 Uhr

**PARTEIENVERKEHR:** Montag bis Freitag  
von 8 - 12 Uhr

Nachmittags nach Terminvereinbarung

### Sprechstunde Notariat:

**Mag. Ilse Radl MBL – öffentliche Notarin in Obervellach**

Jeden 1. Mittwoch im Monat von 08.30 bis 09.45 Uhr im  
Gemeindeamt

## ● Tourismus-Nächtigungen

Sommer 2022: 4923

Sommer 2023: 3118



## BUDGETBERATUNG

### Auskommen mit dem Einkommen - Ein neues, kostenloses Angebot der Schuldnerberatung Kärnten

Die Teuerung, steigende Energie- und Lebensmittelpreise sowie hohe Zinsen bringen leider immer mehr Haushalte an ihre Grenzen. Was noch vor einigen Monaten leistbar war, wird nun in vielen Familien zur Belastungsprobe.

Die „Bevorrechtete Schuldnerberatung Kärnten“ als staatlich anerkannte Einrichtung bietet daher nun auch Beratungen in präventiver Hinsicht an. Neben der Schuldnerberatung, also der Beratung von ver- und überschuldeten Personen kann nun auch die BUDGETBERATUNG in Anspruch genommen werden.

Budgetberatung setzt frühzeitig an, sodass finanzielle Probleme, beispielsweise in Zusammenhang mit Wohnen oder Energie, gar nicht erst entstehen. Sie richtet sich an eine breite Zielgruppe von Menschen in allen Lebensphasen, in denen wesentliche Finanzentscheidungen getroffen werden. Das Ziel sind stabile Haushaltsfinanzen zu einem Zeitpunkt, zu dem die Betroffenen noch Handlungsspielräume haben. Sich Klarheit zu verschaffen und rechtzeitig zu optimieren kann Überschuldung verhindern.

Alle interessierten Privatpersonen können sich ab sofort vertraulich und kostenlos an die Schuldnerberatung Kärnten wenden. Expert:innen mit jahrelanger Erfahrung stehen Ratsuchenden lösungsorientiert zur Seite.

Weitere Informationen zum Leistungsangebot und zur Terminvereinbarung finden Sie auf der Homepage [www.schuldnerberatung-kärnten.at](http://www.schuldnerberatung-kärnten.at) bzw. erhalten Sie unter der Telefonnummer: 0463 515639.

## GEBURTEN

*Egger Sabrina, einen Sohn namens LIAM KEVIN CONNOR*

*Winkler Kathrin, einen Sohn namens MATEO*

*Mustafić Ramiza, eine Tochter namens ADIANA*

*Glantschnegg Martina, eine Tochter namens VERONIKA*

*Isepp Chiara, einen Sohn namens VALENTIN*

*Gugganig Nadja, eine Tochter namens ARIANA*

*Marktl Laura, eine Tochter namens*

*VALERIA ALBERTA SARAH*

**Der Schutz unseres Planeten ist uns allen ein Herzensanliegen.**  
Deshalb wird Ihre Gemeindezeitung ausschließlich mit **CO<sub>2</sub>-frei** gewonnener Energie aus **100 Prozent heimischer Wasserkraft** hergestellt.



## Heizkostenzuschuss 2023/2024

Die Anträge erhalten Sie im Gemeindeamt Mühldorf. Dort können Sie von **02. Oktober 2023 bis 29. März 2024 in der Zeit von 08.00 bis 12.00 Uhr (Parteienverkehr)** Ihren Heizkostenzuschuss beantragen.

### Heizzuschuss in Höhe von € 180,00

| Einkommensgrenze (monatlich*)                                                                                         |           |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| bei Alleinstehenden/Alleinerziehern                                                                                   | € 1.160,- |
| bei Haushaltsgemeinschaften von zwei Personen (z.B. Ehepaare, Lebensgemeinschaften, Elternteil mit volljährigem Kind) | € 1.680,- |
| Zuschlag für jede weitere im gemeinsamen Haushalt lebende Person (auch Minderjährige)                                 | € 310,-   |

### Heizzuschuss in Höhe von € 110,00

| Einkommensgrenze (monatlich*)                                                                                         |           |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| bei Alleinstehenden/Alleinerziehern                                                                                   | € 1.360,- |
| bei Haushaltsgemeinschaften von zwei Personen (z.B. Ehepaare, Lebensgemeinschaften, Elternteil mit volljährigem Kind) | € 1.880,- |
| Zuschlag für jede weitere im gemeinsamen Haushalt lebende Person (auch Minderjährige)                                 | € 310,-   |

\* Alle Beiträge auf die zweite Zehnerstelle gerundet

## ● Wohin – der Kärntner Soziallotse. Die erste Anlaufstelle für Rat- und Hilfesuchende!

Seit mittlerweile über einem Jahr hat Kärnten mit **wohin** eine zentrale Plattform, die Hilfesuchende unkompliziert zum passenden Angebot lotst. Als Teil des Projekts „Kein Kind zurücklassen“ wird **wohin** durch das Land Kärnten und den KGF finanziert und steht somit kostenfrei und kärntenweit zur Verfügung.

Ziel ist es, Bürgerinnen und Bürger einfach, anonym und kostenlos bei Fragen und Problemen und vor allem in schwierigen Lebenssituationen zur Seite zu stehen und an die richtigen Stellen anzubinden. Herzstück des Projekts ist eine Datenbank, in der mittlerweile über 1200 Angebote der Kärntner Soziallandschaft erfasst sind; fast täglich kommen neue Angebote dazu. Von Anfragen in Bezug auf alltägliche Unterstützung wie kostenlose Nachhilfe, Kinderbetreuung u.Ä. über Fragen zur materiellen Entlastung wie Zugang zu kostengünstigen Lebensmitteln, finanzielle Unterstützung etc. bis hin zu Informationen zur psychischen Gesundheit und den verschiedenen Beratungsstellen, deckt **wohin** sämtliche Themenbereiche der Soziallandschaft ab.

Ratsuchende können sich selbstständig in der Datenbank ([www.wohin.or.at/suche](http://www.wohin.or.at/suche)) über Angebote informieren oder sich persönlich und anonym über die Chatfunktion ([www.wohin.or.at/chat](http://www.wohin.or.at/chat)) oder über die Hotline (0800/ 999 117) direkt von einer Lotsin beraten lassen. Alle Angebote von **wohin** sind anonym, vertraulich und kostenlos!

Für Fachkräfte (von Elementarpädago:innen, Lehrer:innen über Berater:innen bis hin zu medizinischem Fachpersonal, psychosozialen Fachkräften und Sporttrainer:innen u.v.m.) bietet **wohin** ein besonderes Service an. Unter [www.wohin.or.at/fuer-fachkraefte](http://www.wohin.or.at/fuer-fachkraefte) können Fachkräfte Anfragen an **wohin**



stellen und erhalten so weiterführende Stellen (Angebote) für Klient\*innen, Patient\*innen oder auch Schüler\*innen, für die passende weiterführende Unterstützungs- und Hilfeleistungen gefunden werden müssen.

Informationen zu **wohin** sind auch auf Facebook und Instagram verfügbar!

Infobox:

**wohin – der Kärntner Soziallotse**

Spitalgasse 4, 9020 Klagenfurt

[www.wohin.or.at](http://www.wohin.or.at)

**Hotline: 0800 999 117** (Mo bis Fr 08:00 Uhr - 13:00 Uhr & Mo/Mi/Fr 17:30 Uhr - 19:30 Uhr)

Facebook: <https://www.facebook.com/wohin.or.at>

Instagram: <https://www.instagram.com/wohin.or.at/>

SVS Landesstelle Kärnten  
Bahnhofstraße 67  
9020 Klagenfurt am Wörthersee,  
Telefon 050/808 808

### BERATUNGSTAGE 2024

**SVS**  
Gemeinsam gesünder.

| ORT                                             | Uhrzeit                        | Jän.     | Feb.     | März     | April    | Mai      | Juni     | Juli     | Aug. | Sept.    | Okt.          | Nov.     | Dez. |
|-------------------------------------------------|--------------------------------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|------|----------|---------------|----------|------|
| Bad St. Leonhard, Stadtgemeindeamt              | 08.30 - 12.30                  | 23.      | 20.      | 19.      | 16.      | 14.      | 11.      | 09.      | 06.  | 10.      | 08.           | 05.      | 03.  |
| Bleiburg, Raiffeisenbank                        | 14.00 - 15.30                  | 23.      | 20.      | 19.      | 16.      | 14.      | 11.      | 09.      | 13.  | 10.      | 08.           | 05.      | 03.  |
| Feldkirchen, ASL der LANDWIRTSCHAFTSKAMMER      | 08.00 - 12.00                  | 25.      | 22.      | 21.      | 18.      | 16.      | 13.      | 11.      | 08.  | 12.      | 10.           | 07.      | 05.  |
| Feldkirchen, ASL der WIRTSCHAFTSKAMMER          | 08.00 - 12.00                  | 11.      | 08.      | 07.      | 04.      | 02.      | 27.      | 25.      | 29.  | 26.      | 24.           | 21.      | 19.  |
| Gmünd, Stadtgemeindeamt                         | 08.30 - 12.00                  | 17.      | 14.      | 13.      | 10.      | 08.      | 05.      | 03.; 31. | ...  | 04.      | 02.; 30.      | 27.      | ...  |
| Greifenburg, Marktgemeindeamt                   | 08.30 - 13.00                  | ...      | 01.; 29. | 28.      | 25.      | 23.      | 20.      | 18.      | 12.  | 19.      | 17.           | 14.      | 12.  |
| Hermagor, ASL der LANDWIRTSCHAFTSKAMMER         | 08.00 - 13.00                  | 31.      | 28.      | 27.      | 24.      | 22.      | 19.      | 17.      | 21.  | 18.      | 16.           | 13.      | 11.  |
| Hermagor, ASL der WIRTSCHAFTSKAMMER             | 08.00 - 13.00                  | 17.      | 14.      | 13.      | 10.      | 08.      | 05.      | 03.      | ...  | 04.      | 02.; 30.      | 27.      | ...  |
| Kötschach-Mauthen, Marktgemeindeamt             | 08.30 - 13.00                  | 31.      | 28.      | 27.      | 24.      | 22.      | 19.      | 17.      | 14.  | 18.      | 16.           | 13.      | 11.  |
| Oberveßlach, Marktgemeindeamt                   | 13.30 - 15.30                  | 17.      | 14.      | 13.      | 10.      | 08.      | 05.      | 03.; 31. | ...  | 04.      | 02.; 30.      | 27.      | ...  |
| St. Paul im Lav., Marktgemeindeamt              | 08.30 - 12.00                  | 23.      | 20.      | 19.      | 16.      | 14.      | 11.      | 09.      | 13.  | 10.      | 08.           | 05.      | 03.  |
| St. Veit/ Glan, ASL der LANDWIRTSCHAFTSKAMMER   | 08.00 - 13.00                  | ...      | 06.      | ...      | 02.      | 28.      | ...      | 23.      | ...  | 24.      | ...           | 19.      | ...  |
| St. Veit an der Glan, ASL der WIRTSCHAFTSKAMMER | 08.00 - 13.00                  | 09.      | ...      | 05.      | 30.      | ...      | 25.      | ...      | 27.  | ...      | 22.           | ...      | 17.  |
| Spittal/ Drau, ASL der LANDWIRTSCHAFTSKAMMER    | 08.00 - 12.00<br>13.00 - 14.00 | 24.      | 21.      | 20.      | 17.      | 15.      | 12.      | 10.      | 07.  | 11.      | 09.           | 06.      | 04.  |
| Spittal/ Drau, ASL der WIRTSCHAFTSKAMMER        | 08.00 - 12.00                  | 10.      | 07.      | 06.      | 03.      | 02.; 29. | 26.      | 24.      | 28.  | 25.      | 23.           | 20.      | 18.  |
| Straßburg, Stadtgemeindeamt                     | 08.30 - 13.00                  | 15.      | 12.      | 11.      | 08.      | 06.      | 03.      | 01.; 29. | ...  | 02.; 30. | 28.           | 25.      | 19.  |
| Villach, ASL der LANDWIRTSCHAFTSKAMMER          | 08.00 - 12.00                  | 16.; 30. | 13.; 27. | 12.; 26. | 09.; 23. | 07.; 21. | 04.; 18. | 02.; 16. | 20.  | 03.; 17. | 01.; 15.; 29. | 12.; 26. | 10.  |
| Villach, ASL der WIRTSCHAFTSKAMMER              | 08.00 - 12.00<br>13.00 - 14.00 | 09.      | 06.      | 05.      | 02.; 30. | 28.      | 25.      | 30.      | 27.  | 24.      | 22.           | 19.      | 17.  |
| Völkermarkt, ASL der LANDWIRTSCHAFTSKAMMER      | 08.00 - 13.00                  | 29.      | 26.      | 25.      | 22.      | 23.      | 17.      | 15.      | 19.  | 16.      | 14.           | 11.      | 09.  |
| Völkermarkt, ASL der WIRTSCHAFTSKAMMER          | 08.00 - 13.00                  | 15.      | 12.      | 11.      | 08.      | 06.      | 03.      | 01.      | ...  | 02.; 30. | 28.           | 25.      | ...  |
| Winklern, Marktgemeindeamt                      | 08.30 - 13.00                  | 18.      | 15.      | 14.      | 11.      | 07.      | 06.      | 04.      | 01.  | 05.      | 03.; 31.      | 28.      | 18.  |
| Wolfsberg, ASL der LANDWIRTSCHAFTSKAMMER        | 08.00 - 12.00<br>13.00 - 14.00 | 22.      | 19.      | 18.      | 15.      | 13.      | 10.      | 08.      | 05.  | 09.      | 07.           | 04.      | 02.  |
| Wolfsberg, ASL der WIRTSCHAFTSKAMMER            | 08.00 - 12.00                  | 08.      | 05.      | 04.      | 04.; 29. | 27.      | 24.      | 22.      | 26.  | 23.      | 21.           | 18.      | 16.  |



*Wir wünschen unseren Kunden  
Frohe Weihnachten  
und ein gutes neues Jahr!*

**Miele**  
— CENTER —  
**OLSACHER**

Offizieller Partnerbetrieb  
**REPARATUR  
BONUS**  
Repariert statt ausgetauscht

**SPITTAL**  
T +43 4762 420 00  
**VILLACH**  
T +43 4242 340 00

**IHR REGIONALER MIELE KUNDENDIENST IN KÄRNTEN**

## ● TOPOTHEK - Unsere Geschichte gemeinsam in Erinnerung behalten



Gemeinsam die Geschichte unserer Gemeinde sichtbar machen, durch Fotos, Berichte, Artikel, Filme und Dokumente, ist das Ziel, das wir mit der, derzeit in unserer Gemeinde entstehenden, Topothek verfolgen. Die Topothek als Internet-Plattform ermöglicht es, diese allgemein zugänglich zu machen und einen Einblick in Leben und Alltag unserer Gemeinde zu geben oder wieder in Erinnerung zu rufen. Wissen kann somit für zukünftige Generationen gesichert werden.

Erreichen können wir dies jedoch nur durch Ihre Mithilfe. In Schubladen und Schränken liegt wohl so mancher Schatz an historischem Wissen verborgen. Je unbedeutender ein Foto,

Dokument, etc. erscheint, desto interessanter kann es in Zukunft werden. Helfen Sie deshalb bitte mit, die Geschichte unserer Gemeinde zu erhalten, für uns, für die, die einmal waren und für die, die noch kommen werden. DANKE!

Besitzen Sie historisches Material bis 1960 (Fotos, Berichte, Artikel, Filme oder Dokumente) und möchten es uns zur Verfügung stellen?

**Gerne können Sie dieses ab September 2023 jeden Donnerstag zwischen 15.00 und 18.00 Uhr in der Mühldorfer Gemeindebücherei (Volksschule) abgeben. Ihre originalen Schriftstücke werden in weiterer Folge eingescannt und Ihnen in Kürze wieder ausgehändigt. Bitte versehen Sie die Unterlagen mit Titel, Beschreibung und ggf. Jahreszahl. Wir freuen uns über alle historischen Unterlagen bis 1960!**

## ● Gemeindebücherei

So schnell vergeht ein Jahr und wir „Mädl“ von der Bücherei Mühldorf können stolz darauf zurückblicken.

Hier auch ein kleiner Rückblick und ein paar Statistiken für euch. Aktuell haben wir 80 angemeldete Leser, die in diesem Jahr insgesamt 931 Medien ausgeliehen haben. Dazu zählen Toniebox-Figuren, Spiele und natürlich Bücher. Wir hatten eine Kinderlesung und auch eine Lesung für Erwachsene, wo unsere treuen Leser auch zahlreich erschienen sind. Für gesellige Nachmittagsstunden in der Volksschule hat uns Kurt Fürstauer eine Kaffeemaschine zur Verfügung gestellt, für die wir nochmal Danke sagen wollen.

Nach wie vor hat unsere Bücherei immer donnerstags von 15:00 bis 18:00 Uhr geöffnet und wir haben auch das kommende Jahr wieder einiges für euch geplant.

Danke für eure Treue!



## ● Faschingskrapfen-Aktion des Kiwanis Clubs Spittal Porcia

Durch den Verkauf der Faschingskrapfen sammeln die Kiwanis Damen jedes Jahr Spenden für Kinderhilfsprojekte sowie durch Schicksalsschläge in Not geratene Familien in Oberkärnten. Die Krapfen werden von Bäckereien aus dem Bezirk gemacht. Auch die Gemeinde Mühldorf bestellt jedes Jahr für den Kindergarten, die Volksschule und das Pflegeheim die leckeren Faschingskrapfen.



## ● Der digitale Nachlass

Die Digitalisierung ist zufolge deren Popularität, deren starker Nachfrage und nicht zuletzt durch die Diskussionen zum Thema künstliche Intelligenz aus unserem Alltag fast nicht mehr wegzudenken. Viele Menschen verfügen über e-mail Konten, diverse Benutzerkonten, Profile bei Sozialen Netzwerken wie Facebook, Instagram, YouTube, WhatsApp, TikTok oder Snapchat, legen digitale Buch-, Musik- oder Bildersammlungen an, speichern Daten bei Cloud-Diensten (z.B. Dropbox), erhalten Rechnungen per e-mail oder investieren in Kryptowährungen (z.B. Bitcoins).



All diese Daten gehören im Ablebensfall der nutzenden Person zu deren digitalem Nachlass. Zu klären ist nun, was mit diesen Daten nach dem Ableben der betroffenen Person passiert bzw. wer über diese Daten verfügen darf. Dies stellt Beteiligte vor einige Herausforderungen, insbesondere dann, wenn die nutzenden Personen für den Fall ihres Ablebens oder des Verlustes ihrer Entscheidungsfähigkeit darüber keine Regelungen getroffen haben.

Regelungen für den Fall des Ablebens von Nutzern enthalten die allgemeinen Geschäftsbedingungen von Online-Anbietern. Diese sehen beispielsweise vor, dass eine Person bestimmt werden kann, die nach dem Ableben der nutzenden Person berechtigt ist, über deren Nutzerprofil zu verfügen, aber auch, dass die Vererblichkeit von digitalen Rechten eingeschränkt oder ausgeschlossen wird.

Es sollte somit Vorsorge getroffen werden, dass digitale Vermögenswerte einerseits für den Fall des Verlustes der Entscheidungsfähigkeit z.B. im Rahmen einer Vorsorgevollmacht und andererseits im Fall des Ablebens mittels Testamentes geregelt werden, sodass Bevollmächtigte und Erben insbesondere über digitale Wertanlagen verfügen, aber auch digitale Konten einer nicht entscheidungsfähigen oder verstorbenen Person beenden bzw. löschen können.

Die Bewältigung dieser Aufgaben wird umso leichter, je übersichtlicher das digitale Vermögen hinterlassen wird. Erlangen Bevollmächtigte oder Erben etwa Zugang zum digitalen Vermögen in Form von aktuellen Listen über Konten und Zugangsdaten, kann das digitale Leben einer Person auch geordnet geregelt werden.

Mag. Ilse Radl MBL, Öffentliche Notarin  
9821 Obervellach 63, 04782/2285  
office@notariat-obervellach.at

## ● Freiwillige Feuerwehr Mühldorf

**Sehr geehrte Mühldorferinnen und Mühldorfer, liebe Kameradinnen und Kameraden!**

Bei der heurigen Jahreshauptversammlung stand die Wahl des Kommandant Stv. auf der Tagesordnung. Aus Altersgründen musste unser langjähriger Kommandant und in weiterer Folge Kommandant Stv. BI Kofler Otto sein Amt nach 32 Jahren zurücklegen. Der anwesende Bezirkskommandant OBR Schober Kurt würdigte ihn für seine gewissenhafte Arbeit als Kommandant aber auch als Mitglied des Bezirkseinsatzstabes.

Kofler Otto wurde zum EOBI ernannt und ihm wurde das Bronzene Ehrenabzeichen des Österreichischen Bundesfeuerwehrverbandes verliehen. Bei der darauffolgenden Wahl wurde BI Lindner Markus zum neuen Kommandant Stv. gewählt. HBM Brunner Johann wurde zum EHBM ernannt, ihm wurde das Ehrenzeichen für 50-jährige Tätigkeit im Feuerwehrwesen verliehen. Ich möchte mich bei euch für eure geleistete Arbeit im Namen der Kameradinnen und Kameraden auf das Herzlichste bedanken!



**Sei dabei!**

**FEUERWEHR JUGEND** *Sei dabei!*

**Die Feuerwehrjugend:**

**Wenn ihr im Alter von 10 bis 15 Jahren seid, Spiel, Spaß und Action erleben wollt, dann meldet euch bei der Feuerwehrjugend an!**

Abschließend möchte ich mich recht herzlich für Ihre Unterstützung bedanken. Auch den Vertretern und Vertreterinnen der Gemeinde, allen voran unserem Herrn Bürgermeister Erwin Angerer, gebührt ein großes Dankeschön für die gute Zusammenarbeit. Die Kameradinnen und Kameraden der Feuerwehr Mühldorf wünschen allen Bewohnerinnen und Bewohnern der Gemeinde Mühldorf ein gesegnetes Weihnachtsfest, viel Glück, Gesundheit und Erfolg im neuen Jahr 2024.

**Feuerwehrmaskenball am 13.01.2024 im Kultursaal in Mühldorf - „Band 3L“**

„Gut Heil“  
Der Gemeindefeuerwehrkommandant  
ABI Dertnig Erich





## ● „Dorfservice Mühldorf“

### Zwischen Erntedank und Weihnachtszeit

Den Herbst und Erntedank haben wir hinter uns gelassen und tauchen ein in die gemütliche Winter- und Adventszeit. Zeit für uns, DANKE zu sagen. Danke an all' die ehrenamtlichen Mitarbeiter\*innen, die immer tatkräftig mithelfen und sich nicht scheuen, dort anzupacken, wo Hilfe notwendig ist. Danke an alle Klient\*innen für ihr Vertrauen und ihre Wertschätzung!



### Verstärkung für unser ehrenamtliches Team

Seit dem Frühjahr verstärken drei neue ehrenamtliche Mitarbeiter\*innen unser Team in Mühldorf. Struggl Heidi, Kantor Barbara und Hofer Margit stellen sich in den Dienst der guten Sache und sind für die Menschen im Gemeindegebiet da. Wir freuen uns sehr, dass Ihr dabei seid und möchten hier die Gelegenheit nutzen, um Euch Dreien viel Freude und viele schöne Begegnungen bei Euren Einsätzen zu wünschen.

### Im Land der aufgehenden Sonne...

...war Dorfservice zu Besuch! Manuela Ribič-Ullreich besuchte mit einigen ehrenamtlichen Mitarbeiter\*innen aus Mühldorf und Lurnfeld die China-Ausstellung in Baldramsdorf. Sie wurden von Herrn Winkler persönlich durch die interessante Ausstellung geführt. Er wusste viel über die mehr als 2.000 Exponate und fesselte alle mit seinen Erzählungen. Bei perfektem Sommerwetter wurden danach noch Eiskaffee und das nette Miteinander genossen.



Gerne können Sie unsere Arbeit durch eine freiwillige Spende unterstützen. Unsere Spendenkontonummer bei der Raiffeisenbank Lurnfeld-Mölltal lautet: AT93 3941 2001 0001 5685.

### ErholungsZeit ...

Wir möchten unserem ehrenamtlichen und hauptamtlichen Team die Möglichkeit geben, in den Weihnachtstagen wieder Kraft und Energie zu tanken. Deshalb bitten wir um Ihr Verständnis, dass wir von **27. Dezember 2023 bis zum 5. Jänner 2024** keine Einsätze durchführen.

Ab **8. Jänner 2024** sind wir gerne wieder für Sie da!

In diesem Sinne wünscht Ihnen das Dorfservice Team eine wunderbare Advents- und Weihnachtszeit.

### So erreichen Sie Ihre Dorfservice Mitarbeiterin Manuela Ribič-Ullreich:

**Telefonisch: Montag bis Freitag von**

**08.00 – 12.00 Uhr, Tel.: 0664 73 93 59 70**

**Persönlich: Jeden Dienstag von 9.00 bis 11.00 Uhr  
im Gemeindeamt Mühldorf. Nach Terminvereinbarung sind auch Hausbesuche möglich!**



*„Zeit zu schweigen, zu lauschen, in sich zu gehen.  
Nur wer die Ruhe beherrscht, kann die Wunder noch sehen, die der Geist der Weihnacht den Menschen schenkt.“*

*(Autor Unbekannt)*

## ● Werte Mühldorferinnen und Mühldorfer!

Als GESI-Beauftragter der Polizeiinspektion Möllbrücke ist es meine Aufgabe, Sie auf die derzeit aktuellen Wohnhauseinbrüche im Bezirk hinzuweisen und Sie diesbezüglich zu sensibilisieren. In mehreren Fällen ließen sich die Täter auch durch die Anwesenheit der in der Nachtzeit zum Großteil schlafenden Bewohner nicht von ihrem Vorhaben abbringen und ergriffen im Anschluss im Schutz der Dunkelheit mit ihrer Beute die Flucht.

### Tipps der Polizei:

- Fenster und Türen versperren!
- Außenbeleuchtung mit Bewegungsmelder verwenden!
- Verdächtige Wahrnehmungen, KFZ-Kennzeichen und/oder Personen bei der Polizei melden - Tel.Nr. 133!
- Wachsamkeit in der Nachbarschaft!
- Sollte es zu einem Einbruch gekommen und der Täter noch vor Ort sein: Suchen Sie keine Konfrontation, sondern rufen Sie die Polizei!



Die Beamten/innen der Polizeiinspektion Möllbrücke sind jederzeit gerne für Ihre Anliegen erreichbar und stehen Ihnen mit Rat und Tat zur Seite!

**Im Sinne von „GEMEINSAM.SICHER in Österreich“ freuen wir uns auf eine weiterhin gute Zusammenarbeit, wünschen Ihnen Frohe Weihnachten und ein Gesundes, Neues Jahr 2024!**

**Der stellvertretende Inspektionskommandant:**

*Ambros Michael, AbtInsp*



## ● Veranstaltungskalender 2024

Änderungen vorbehalten

### JÄNNER

**Samstag, 06.01.2024:**

Reservierung FF-Mühldorf; Sitzungssaal

**Samstag, 13.01.2024:**

Maskenball der FF-Mühldorf; Kulturhaus,  
21 Uhr

**Dienstag, 16.01.2024:**

Vortrag „Schwierige Kinder verstehen – Aus ER-Ziehung wird BE-Ziehung“, Katholisches Bildungswerk; Sitzungssaal, 19 Uhr

**Samstag, 20.01.2024 u. Sonntag, 21.01.2024:**

Talschaftshegeschau; Kulturhaus

**Samstag, 27.01.2024:**

Geburtstagsfeier privat; Foyer

### FEBER

**event. Feber:**

Schirennen des SCM und Fassdaubenrennen der Zech beim Schilift

**Freitag, 02.02.2024:**

Geburtstagsfeier privat; Foyer

**Samstag, 10.02.2024:**

Kinderfasching d. Kindermühle; Kulturhaus

**Mittwoch, 21.02.2024:**

Vortrag „Darmgesundheit“, Katholisches Bildungswerk; Sitzungssaal, 19 Uhr

### MÄRZ

**Samstag, 02.03.2024:**

Eröffnungsfeier Firma – 2-Euro-Party; Kulturhaus, 20 Uhr

**Freitag, 08.03.2024 u. Samstag, 09.03.2024:**

Baby u. Kinderbazar d. Kindermühle; Kulturhaus

**Samstag, 16.03.2024:**

Tanz in den Frühling d. Pensionistenverbandes; Kulturhaus, 14 Uhr

**Samstag, 23.03.2024 u. Sonntag, 24.03.2024:**

Reservierung Kulturhaus

**Mittwoch, 27.03.2024:**

Vortrag „An die Kirche glauben“; Sitzungssaal, 19 Uhr

### APRIL

**Donnerstag, 04.04.2024:**

interne Veranstaltung Kindergarten; Sitzungssaal, 15 Uhr

**Samstag, 06.04.2024:**

Frühjahrskonzert der Dorfmusik; Kulturhaus, 20 Uhr

**Samstag, 06.04.2024:**

Flurreinigung

**Donnerstag, 11.04.2024:**

Reservierung Sitzungssaal Archäologen, 18 Uhr

**Donnerstag, 18.04.2024:**

Reservierung Sitzungssaal Archäologen, 18 Uhr

**Mittwoch, 24.04.2024:**

Workshop „Mitten im Leben – aktiv und selbstbestimmt älter werden“, Katholisches Bildungswerk, Sitzungssaal, 19 Uhr

**Donnerstag, 25.04.2024:**

Reservierung Sitzungssaal Archäologen, 18 Uhr

**Dienstag, 30.04.2024:**

Maibaumaufstellen mit der FF; Feuerwehrhaus, 19 Uhr

### MAI

**Mittwoch, 01.05.2024:**

Weckruf der Dorfmusik um 06 Uhr

**Freitag, 03.05.2024 u. Samstag, 04.05.2024:**

Theateraufführung der Laienspielgruppe; Kulturhaus jew. 20 Uhr

**Mittwoch, 08.05.2024:**

Theateraufführung der Laienspielgruppe; Kulturhaus 20 Uhr

**Donnerstag, 09.05.2024:**

Theateraufführung der Laienspielgruppe; Kulturhaus 18 Uhr

**Freitag, 10.05.2024:**

Theateraufführung der Laienspielgruppe; Kulturhaus 20 Uhr

**Samstag, 04.05.2024:**

Saisonopening am Tennisplatz, 11 Uhr

**Sonntag, 05.05.2024:**

Erstkommunion in der Pfarrkirche, 10 Uhr

**Sonntag, 26.05.2024:**

Fronleichnam in der Pfarrkirche, 09 Uhr 30

**Mittwoch, 29.05.2024:**

Vortrag „Auf der Suche nach den guten Familien(leben)“, Katholisches Bildungswerk, Sitzungssaal, 19 Uhr

### JUNI

**Sonntag, 16.06.2024:**

FF-Frühschoppen und Maibaumversteigerung; Feuerwehrhaus, 10 Uhr

**Samstag, 22.06.2024:**

Sonnwendfeier des TCM; Tennisplatz, 17 Uhr

### JULI

**Sonntag, 07.07.2024:**

Primiz Luca Fian; Pfarrkirche

**Sonntag, 28.07.2024:**

Almkirchtag auf der Mühldorfer Alm; Ortsgruppe FPÖ

### AUGUST

**Samstag, 24.08.2024:**

Fackelumzug und Heldenehrung; Zechgemeinschaft, Kriegerdenkmal 20 Uhr

**Sonntag, 25.08.2024:**

Mühldorfer Kirchtag mit Umzug; Zechgemeinschaft, 09 Uhr

**Samstag, 31.08.2024:**

Nachkirchtag; Zechgemeinschaft, Kulturhaus, 20 Uhr 30

### SEPTEMBER

**Samstag, 28.09.2024:**

Schlussveranstaltung Mölltaler Geschichten Festival, Kulturhaus

**Samstag, 05.10.2024:**

Ersatztermin Schlussveranstaltung MGF, Kulturhaus





## OKTOBER

**Freitag, 18.10.2024 u. Samstag, 19.10.2024:**

Baby- u. Kinderbazar d. Kindermühle; Kulturhaus

**Mittwoch, 23.10.2024:**

Vortrag „Das ganze Leben an einem Abend“; Katholisches Bildungswerk, Sitzungssaal, 19 Uhr

**Samstag, 26.10.2024:**

Mühldorf Wandert; TCM, 09 Uhr

## NOVEMBER

**Mittwoch, 20.11.2024:**

„Es war einmal... Das Geheimnis des Pflaumenblütenmädchens“; Katholisches Bildungswerk und Pfarrkindergarten; im Pfarrkindergarten, 17 Uhr

**Samstag, 23.11.2024 u. Sonntag, 24.11.2024:**

Adventmarkt der Bastelrunde von 13-17 Uhr im Pfarrhof

Adventmarkt der Bastelrunde von 11.30 bis 14 Uhr im Pfarrhof

## DEZEMBER

**Sonntag, 01.12.2024:**

Jahresabschlusskonzert der Dorfmusik; Pfarrkirche, 10 Uhr 45

**Samstag, 07.12.2024:**

Zommstehn am Dorfplatz; LWM, 18 Uhr

## Vorschau JÄNNER 2025

**Samstag, 25.01.2025:**

Faschingsball des Pensionistenverbandes; Kulturhaus 14 Uhr



**JETZT NEU!**

**GOOD NEWS  
AUS KÄRNTEN**

[www.kärntenportal.at](http://www.kärntenportal.at)

## Die Müll App bringt's auf Dein Smartphone.



### Neu: Was gehört wohin?

DIE IN-APP TRENNHILFE FÜR DEINE GEMEINDE!

Gib einfach in der App ein welchen Müll Du beseitigen willst und die App verrät Dir, wie Du diesen richtig und umweltfreundlich in Deiner Gemeinde entsorgen kannst!

#### Gleich ausprobieren!

Du kannst Dir die Müll App ganz einfach im [App Store](#) oder im [Google Play Store](#) herunterladen.



## ● Der 1. Keltenmarkt „Es war einmal ...“

Unfassbar – Was für ein Event! Am 24. September fand unter strahlendem Sonnenschein der 1. Keltenmarkt „Es war einmal ...“ am Mühldorfer Dorfplatz statt. Dieses Fest war aber viel mehr als nur eine Hommage an die antike Vergangenheit von Mühldorf. Gefühlt ganz Mühldorf und Umgebung war auf den Beinen und ließ unseren Ort aus allen Nähten platzen.

Relativ spät wurde die Idee zum Keltenmarkt erst Ende Juni 2023 geboren, dafür aber relativ zügig umgesetzt. Bereits im Rahmen der ersten Organisationsarbeiten kristallisierte sich eine hohe Bereitschaft unter den Mühldorfer Vereinen und Gastronomen heraus, sich aktiv an diesem Event zu beteiligen. Nach einer Vorbesprechung Mitte August 2023 konnte man im ganzen Ort spüren, wie sich die Vorfreude auf dieses Fest immer mehr steigerte.

Als der Tag nun da war, packten alle Beteiligten gemeinsam mit an und engagierten sich mit vollem Einsatz dafür, dass der Keltenmarkt pünktlich um 11:00 Uhr starten konnte und zu einem vollen Erfolg wurde. Sogar eine Arena errichtete das Team vom „Keltenbaumeister“ Helmut Fürstauer am Dorfplatz.

Eröffnet wurde die Veranstaltung zusammen von der Keltenfamilie Frög-Rosegg und Moderator „Indiana Jones“ Stefan Pircher. Nach der Eröffnungsrede von „Keltenhäuptling“ Bürgermeister Erwin Angerer, dem eine Ehrengarde der Volksschule Mühldorf unter der Anleitung unseres Volksschuldirektors Alexander Jenisy zur Seite stand, traten die Schülerinnen und Schüler des FSSZ Spittal,



*Die Litzlhofer heizten dem Publikum ordentlich ein.*

geleitet von Christa Drussnitzer, als erster Akt in der Arena auf. Dem folgte um 12 Uhr die Performance der modernen Gladiatoren des Vereins Waldsport Litzlhof. Mit ihrem feurigen Auftritt heizten die Litzlhofer dem Publikum ordentlich ein. Dann war es soweit und die Gladiatoren aus der Gladiatorenschule Carnuntum (bei Wien) hatten ihren ersten Auftritt. Etwas besinnlicher gestalteten die Druidinnen und Druiden ihre zwei Darbietungen zu Harfengesang und keltischen Sagen sowie einem Ritual zur Tag- und Nachtgleiche – dieses Fest geht auf keltische Ursprünge zurück

## Weihnachtsbaum der guten Wünsche

Wir  
wünschen  
euch ein frohes  
Weihnachtsfest, ein  
paar Tage Gemütlichkeit mit  
Zeit zum Ausruhen und Genießen.  
Zum Kräfte sammeln für ein neues Jahr,  
mit so viel Erfolg, wie man braucht, um zufrieden  
zu sein, um gesund zu bleiben und so viel Freude wie  
möglich,  
um 365  
Tage lang  
rundum  
glücklich  
zu sein.



Frohe Weihnachten  
Familija



– die tags zuvor am 23. September stattfand. Um 16 Uhr bestritten dann abermals die Gladiatoren aus Carnuntum ihren Hauptkampf. Den fetzigen Abschluss lieferte die Wiener Rockband Go! Go! Gorillo, die das Publikum zwei Stunden lang zum Abtanzen motivierte. Unterstützt wurde das Programm durch den Funkenregen und die Feuerfontänen vom Mühldorfer Feuerperformancekünstler Dietmar Fian.



*Schmied Max Lackner brachte das Eisen zum Glühen.*

Der Zuschaueransturm auf unseren Keltenmarkt war enorm: Über 1.000 Besucherinnen und Besucher, allein das Museum besuchten an diesem Tag 257 Interessierte, erfreuten sich an den Darbietungen der einzelnen Protagonist:innen und Gruppen sowie studierten interessiert das Angebot an den einzelnen Marktständen. Auch die Kinder wurden bestens von einem Team rund um Laura Pösendorfer und Peter Ebner betreut. Zudem bot sich den Kids beim Schminken die Möglichkeit, keltische Gesichtsbemalung auszuprobieren. Ein weiteres Highlight stellte das keltische Kutschentaxi dar, das die Passagiere durch unseren Ort chauffierte.

Für mich als Initiator und Moderator dieser gelungenen Veranstaltung war es beeindruckend zu erleben, wie aus einer Idee ein großes Miteinander entstand und ALLE tatkräftig mithalfen, wo es nur ging. Dafür möchte ich mich auf das Herzlichste bei euch allen bedanken!

Zudem möchte ich mich für ihr Mitwirken bei der Bastelrunde Mühldorf, dem Bienenzüchterverein Mühldorf, dem Gondlhof, der Trattner-Mühle, dem SC Mühldorf, dem Wirtshaus Peharz, dem Mühldorfer Radeltreff, der Trachtenmusikkapelle Mühldorf, Schmied Max Lackner, Gasthof zum Richter, dem Förderverein zur Römisch-Keltischen Ansiedelung in Mühldorf (hier besonders bei Fabian Taurer, Franz Haslacher und Hannes Rindler), der Zechgemeinschaft Mühldorf, Lisi's Nudekuchel und den Kelten- und Römergruppen aus Italien, der Steiermark und Frög-Rosegg bedanken.

In zwei Jahren soll der Keltenmarkt wiederholt werden.

Ich wünsche euch/Ihnen ein frohes Weihnachtsfest und einen guten Rutsch ins neue Jahr!

*Euer/Ihr  
Stefan Pircher*



*Der Kampf der Gladiatoren in der Mühldorfer Arena.*



*„Keltenhäuptling“ Bürgermeister Erwin Angerer nahm die Stimmung der Menge auf.“*



*Keltenmüller Mathias Trattner und Keltenbaumeister Helmut Fürstauer mit Eventinitiator und Moderator „Indiana Jones“ Stefan Pircher.*



*Kelten- und Römergruppen aus Italien, Steiermark und ganz Kärnten waren beim 1. Keltenmarkt „Es war einmal ...“ dabei.*



*Großer Besucherandrang am 1. Keltenmarkt „Es war einmal ...“*



*Rege Teilnahme an der Vorbesprechung im August 2023.*



## ● Museum ARGENTUM 2023

Link: [www.museum-argentum.at](http://www.museum-argentum.at)

Social Media: [www.instagram.com/museum\\_argentum/](https://www.instagram.com/museum_argentum/)

Seit Beginn 2023 haben Laura Lucia Pösendorfer und Stefan Pircher vom Archäologischen Forschungsnetzwerk Innsbruck (AFIN) die Betreuung des Museums ARGENTUM inne und blicken zufrieden auf ein ereignisreiches Jahr zurück. Als Riesenerfolg darf die Steigerung der Besucher:innenzahlen von 1.783 (2022) auf 3.742 (Stand 20.11.2023) angesehen werden! Als stärkster Tag sticht ganz klar der 24. September, der Tag unseres Keltenmarktes, mit 257 registrierten Museumseintritten hervor.

### Museumsbetreuung

Ein essentieller Bestandteil in der Museumsarbeit stellen die Workshops und Führungen für Schulklassen, Vereine und Reisegruppen dar. Neben interaktiv gestalteten Museumstouren bestand für Interessierte die Möglichkeit, die Antike im Rahmen von „Keltisch-Römischen Spielen“ oder mittels „Schnuppergraben“ hautnah zu erleben. Hier konnte der Anteil an Schüler:innen und deren Begleitpersonen von 125 (2022) auf 221 (2023) auch deutlich erhöht werden. Erstmals seit seiner Eröffnung nahmen Mitglieder von Vereinen und Teilnehmer:innen von Reisegruppen, in Summe 158, an Museumsführungen teil.

Im August machten die „10. Spittaler Kindersporttage“ ebenso wie die Aktionstage der Jugendgruppe Reißbeck (MG Reißbeck) Halt in ARGENTUM: 159 Kinder mit Betreuer:innen absolvierten die Schnitzeljagd „Escape the Celts“ und eigneten sich so Wissen zur keltisch-römischen Vergangenheit von Oberkärnten an.

Hervorzuheben ist, dass mit der Universität Erlangen (D) eine erste universitäre Einrichtung das Museum ARGENTUM in ihr Exkursionsprogramm aufgenommen hat und mit 25 Studierenden und zwei Dozierenden die Dauerausstellung besichtigte.

### Lange Nacht der Museen

Ein weiterer Höhepunkt des Jahres markierte die erstmalige Teilnahme von ARGENTUM an der österreichweiten „Langen Nacht der Museen“. Organisiert und geleitet wurde die Veranstaltung von Laura Pösendorfer. Die 23 Besucher:innen absolvierten einen Stationenbetrieb zu den Themen Ernährung in der Antike, Römische Tracht und Baden bei Griechen und Römern. Die geringe Besucher:innenfrequenz kann unter anderem darauf zurück geführt werden, dass das Museum ARGENTUM als einzige Einrichtung in der gesamten Region Oberkärnten (Bezirke Spittal/Drau und Hermagor) an der „Langen Nacht der Museen“ teilnahm.

Unterstützt wurde Laura Pösendorfer von Mathias Hopfgartner (Seeboden).

### Museumsgütesiegel

Eine weitere Aufgabe in diesem Jahr war die Umsetzung der Kriterien zum Erhalt des Österreichischen Museumsgütesiegels. Hierfür mussten alle Artefakte inventarisiert, in einer

Datenbank erfasst und in einem adäquaten Depot gelagert werden. Zudem war es notwendig, einen entsprechenden Kriterienkatalog mit allen Beilagen für das Museumsgütesiegel zu erarbeiten. Unterstützt wurden wir dabei von Simon Lindner (Heiligenblut). Die Unterlagen werden mit Jahresende der Gemeinde Mühldorf übergeben und beim Museumsbund Österreich eingereicht.

Für die großartige Zusammenarbeit in diesem Jahr möchten wir Karoline Taurer und ihrem Team von der Kletterhalle Mühldorf herzlich danken.

Auch im neuen Jahr sind wir wieder für euch da im Museum ARGENTUM.

*Ein gesegnetes Weihnachtsfest und einen guten Rutsch ins neue Jahr wünschen euch/Ihnen Stefan Pircher und Laura Lucia Pösendorfer*



*Ansicht des Museums ARGENTUM von der Mölltalstraße B106.*



*Laura Pösendorfer betreut die Teilnehmer:innen der 10. Spittaler Kindersporttage.*





*Auch die Jugendgruppe der MG Reißeck stattete dem Museum ARGENTUM einen Besuch ab.*



*Besonders viel Spaß hatten die Schülerinnen und Schüler bei der Schnitzeljagd „Escape the Celts“.*



*An der „Langen Nacht der Museen“ hielt ARGENTUM als einziges Museum in ganz Oberkärnten die Fahnen hoch.*



*Viele Vereine, wie hier die Goldhaubenfrauen Treffen, schauten in unserem Museum vorbei.*



*Aktuell laufen wichtige Inventarisierungsarbeiten zur Erlangung des österreichischen Museumsgütesiegels.*



## ● Ein keltisch-römischer Mühlstein und noch viel mehr

### Archäologische Forschungen auf der Haselangerwiese (Schattseite) im Jahr 2023

Von Anfang April bis Anfang November führten die Teilnehmer (zuletzt im Projekt: Markus Antlanger, Nico Künert, Andreas Sommeregger und Günther Wilhelmer) eines vom Europäischen Sozialfond, dem Land Kärnten und der Gemeinde Mühldorf finanzierten gemeinnützigen Beschäftigungsprojektes, unter der archäologischen Leitung von Dr. Stefan Pircher und Beate Töffel, Ausgrabungen auf der Haselangerwiese in Mühldorf durch. An dieser Stelle bedanken wir uns herzlichst bei der Grundstückseigentümerin Elisabeth Wach-Pirker und der Pächterin Melanie Thaler für ihre Unterstützung.

In dieser Kampagne wurde der Keltenwall weiter ausgegraben, in dem eine Art Seiteneingang festgestellt werden konnte. Es ist davon auszugehen, dass zwischen den beiden Haupttoren – ein Tor befand sich im Bereich der heutigen Palisade und ein zweites kurz vor der Winterbrücke – mehrere dieser Seiteneingänge existierten. Diese Nebentore wurden dazu genutzt, um Instandsetzungs- und Reparaturarbeiten am Keltenwall durchzuführen. In Verbindung mit dem keltischen Verteidigungswall dürfte ein Gebäude mit Steinfundamenten stehen, dessen Mauern im Verbund mit der Keltenmauer errichtet worden sind. Möglicherweise handelt es sich bei dem Haus um eine Art Wachstube oder Kaserne für die Keltenkrieger. Neben dieser Hauskonstruktion konnten unter einer frühromischen Planierschicht etliche weitere Grundrisse von Holzgebäuden ausgegraben werden. Von einigen keltischen Gebäuden waren nur noch die Steinschüttungen zu erkennen, die als Unterkonstruktionen für die Fußböden der Häuser dienten. Vielfach wurden auch Brandspuren in den ehemals keltischen Holzhäusern festgestellt, so dass eine Zerstörung durch ein Schladfeuer nicht ausgeschlossen werden kann.

Als bedeutendster Fund der diesjährigen Grabungskampagne gilt es den keltisch-römischen Mühlstein hervorzuheben, der somit eine über 2.000 Jahre alte Tradition von gemahlenem Korn in unserem Ort belegt.

Als großartige Verstärkung stellte sich in diesem Jahr Paul Penker (Mühldorf) heraus, der uns während eines 4-wöchigen Praktikums mit unermüdlichem Einsatz unter die Arme griff.

### Fortsetzung der Internationalen Kooperationen

Gefunden wurde der Mühlstein von Kölner (D) Studierenden, die im August unser Team unterstützten. Ebenso mit dabei waren wieder Studenten von der Universität Basel (CH), die von ihren Dozierenden in der Analyse von antiken Tierknochen und Pflanzenresten bei uns auf der Grabung angelernt worden sind. Ihre Forschungsergebnisse stellten sowohl Schweizer als auch Kölner Anfang August im Gemeindezentrum der Öffentlichkeit zur Schau.

### Weitere Arbeiten im Gemeindegebiet

Zudem wurden vom Ausgrabungsteam wieder die Pflege der drei archäologischen Rundwege sowie die Mäharbeiten in beiden Friedhöfen übernommen.

### Ausgrabungstourismus

Auch dieses Jahr war unsere Ausgrabung wieder ein touristischer Hotspot: Über den gemeinnützigen Verein „Erlebnis Archäologie“ nahmen 32 Laienforscher:innen (Grabungstouristen) aus Deutschland, Österreich und der Schweiz an den Ausgrabungen teil.

### Ausblick

Im nächsten Jahr geht es mit den Ausgrabungen weiter, wo die keltische Toranlage bei der Winterbrücke im Fokus der archäologischen Untersuchungen stehen wird.

Für die tolle Unterstützung und Zusammenarbeit bedanken wir uns bei Erich Dertnig und Christian Bichler sowie bei Helmut Fürstauer und seinem Team.

*Ihr Stefan Pircher*



Das zuletzt tätige Ausgrabungsteam 2023 bei der Arbeit in der möglichen Keltenkaserne.



Seiteneingang in den Keltenwall, von oben fotografiert.





Die mögliche Keltenkaserne, von oben fotografiert.



Reste des keltischen Gebäudes, von oben fotografiert.



Die Kölner und Baseler Studierenden luden im August zur Info-Veranstaltung ins Gemeindezentrum ein.



Gruppenbild der Kölner und Baseler Studierenden und Dozierenden mit dem Ausgrabungsteam (Stand August 2023) und Bürgermeister Erwin Angerer.



Die Grabungstourist:innen packten auch in diesem Jahr fest mit an.



Laura Pösendorfer und Stefan Pircher präsentieren stolz den keltisch-römischen Mühlstein.



Auch eine Unterweisung in das ausgegrabene Fundmaterial erhielten die Grabungstouris.



Gruppenbild der Ausgrabungstourist:innen des Herbstkurses 2023.



## ● Bücher sind das Tor zur Welt...

...und unsere Welt zu erkunden ist eines der größten Ziele unserer Bildungsarbeit im Kindergarten.

Aus diesem Grund standen Bilderbücher, Geschichten und Reisen ins Land der Märchen im letzten Jahr ganz im Mittelpunkt unseres Kindergartenalltags. Es gab eine Bücherausstellung, einen Elternabend zum Thema „Vorlesen, Lesen und Sprachentwicklung“ und eine Bücherschatzkiste. Im Frühling kam dann die Idee auf, ein eigenes Bilderbuch zu gestalten. Die Kinder haben Ideen gesammelt, Bilder gemalt, getextet, Hintergründe gestaltet und so konnten wir im Juni unser Bilderbuch „Lilou und Fuxi Fuchs im Kindergarten“ im Kultursaal präsentieren.



Mit 4. September starteten wir mit dem neuen Kinder-, Bildungs- und Betreuungsgesetz im Gepäck in das neue Bildungsjahr.

Im Oktober verabschiedeten wir zum ersten Mal eine Kollegin in den wohlverdienten Ruhestand.

Unsere „Schlaf-Gerda“ hat vor 28 Jahren als Springerin im Kindergarten Mühldorf zu arbeiten begonnen und war ab 2005 ein fixes Mitglied unseres Teams. Sie absolvierte als eine der Ersten die Ausbildung zur diplomierten Kleinkinderzieherin im Jahr 2013. Im Kindergartenalltag hat sie sich immer nach dem Essen mit den Kindern auf den Weg in den Turnsaal gemacht. Sie hat dann spannende, schöne und aufregende Geschichten und Märchen erzählt und den Kindern somit die Möglichkeit für eine kleine Pause vom Alltag gegeben. Im Garten liebten es die Kinder, mit ihr das Spiel „Zur Suppe, zur Suppe“ zu spielen. Sie hat uns täglich eine leckere Jause am Nachmittag zubereitet und so manches Mal hat sie uns auch mit dem Kasperl besucht.

Liebe Gerda, es war uns in all den Jahren immer eine Freude mit dir zu arbeiten und wir wünschen dir:

„Nachdem du all die Jahre den Berg erklommen hast, kannst du dich endlich zurücklehnen und die Aussicht genießen. Viel Glück und Gesundheit in diesem neuen Kapitel.“

**Die Anmeldung für das nächste Kindergartenjahr findet in der Woche von 04.03. - 07.03.2024 statt. Bitte in dieser Woche im Kindergarten vorbeikommen, um die Besuchsanmeldungen auszufüllen.**

Michaela Stranner



## ● Mühlentzwerge

Seit mittlerweile acht Jahren leite ich, Hermine Baier, mit großer Freude die FamiliJa Eltern-Kind-Gruppe „Mühlentzwerge“, die sich innerhalb der „Gesunden Gemeinde“ etabliert hat. Hierbei werden regelmäßige Treffen für Eltern mit ihren Kleinkindern angeboten. Während die kleinen Teilnehmer durch gemeinsames Spielen, Basteln und Singen erste Kontakte außerhalb der Familie knüpfen, nutzen die Eltern die Gelegenheit, sich über vielfältige Themen auszutauschen. Dabei stehe ich den Eltern stets mit Unterstützung und Hilfe zur Seite und begleite die Familien durch die prägenden Jahre vom Baby- zum Kleinkindalter. Wie bereits in den vergangenen Jahren konnten wir auch diesen Herbst unsere Eltern-Kind-Spielgruppe erfolgreich starten. Die regelmäßigen Treffen erweisen sich als äußerst vorteilhaft für Eltern und Kinder gleichermaßen. Hier werden nicht nur soziale und sprachliche Kompetenzen gestärkt, sondern auch motorische Fähigkeiten gefördert. Die Kinder lernen, Grenzen und Regeln zu verstehen, haben einen Raum zum Spielen und entdecken verschiedenste Materialien. Vor allem aber schaffen wir einen Ort, an dem die Kleinen unbeschwert Kind sein können.



Ein herzlicher Dank gilt unserer Gemeinde und insbesondere unserem Bürgermeister für die großzügige Zurverfügungstellung der Räumlichkeiten im Multimediarraum sowie die herzliche Bewirtung in der Kletterhalle. Hurra, hurra, die Mühlentzwerge sind da...

Eure Hermine Baier  
FamiliJa-Eltern-Kind-Gruppenleiterin



## Kindermühle

Das Jahr 2023 war für uns ein Jahr voller Freude, Engagement und erfolgreicher Veranstaltungen. Die fünfte Jahreszeit wurde mit Spannung erwartet – endlich konnten wir wieder den Kinderfasching in unserer Gemeinde organisieren. Groß war die Freude über viele bunte Faschingsnarren aller Altersgruppen, die gemeinsam mit uns ausgelassen feierten.

Kurz darauf stand auch schon die Frühlingsausgabe des Baby- und Kinderbazars wieder im Terminkalender. Beide Termine (Frühjahr und Herbst) zogen zahlreiche Verkäufer und Käufer aus der gesamten Region und darüber hinaus an. Zusammen konnten so über 2500 Artikel den Besitzer wechseln, viele Kinderaugen zum Strahlen gebracht und mit den Einnahmen Gutes getan werden.

Im Zuge des Herbstbazars unterstützten wir das Projekt „Weihnachten im Schuhkarton“ – viele Stofftiere wurden gebracht – vielen Dank für die Mithilfe zugunsten Kinder in Osteuropa.

Unsere Geldspende ging dieses Jahr an eine Familie aus Kolbnitz. Sohn Emilio leidet an einer Augenkrankheit - damit er am Schulunterricht teilnehmen kann, müsste eine Computertastatur in Brailleschrift angeschafft werden. Wir konnten mit EUR 1000 helfen.

Große Freude und Ansporn gleichermaßen, unserem gemeinnützigen Gedanken „Gutes zu tun“ weiterhin zu verfolgen, bereitete uns die Nominierung zum „Herzverein“ 2023 der Kronen Zeitung. Dies alles ist aber nicht möglich ohne die Unterstützung vieler engagierter und freiwilliger Helfer, Unterstützer und Sponsoren sowie der immer guten Zusammenarbeit mit der Gemeinde und allen örtlichen Vereinen. Ein großes **DANKESCHÖN** dafür!

**In diesem Sinne wünschen wir allen eine schöne Adventzeit & einen guten Start in ein gesundes und wunderbares Jahr 2024!**

### Das Team der Mühldorfer Kindermühle

#### Geplante Veranstaltungen im kommenden Jahr:

10. Februar 2024 - Kinderfasching

08./09. März 2024 - Baby- und Kinderbazar

18./19. Oktober 2024 - Baby- und Kinderbazar





**Geschenkidee:**

Original Zeitung von jedem Tag 1900-2022  
Jahrgangs-Weine von jedem Jahr 1920-2022  
Tel. 01/7180800  
[littlestars-shop.at](http://littlestars-shop.at) - Geschenke für Kinder  
personalisiert mit Namen/Widmung/Spruch  
**HISTORIA GMBH WIEN**

## Tennisclub Mühldorf

### Liebe Mühldorferinnen und liebe Mühldorfer!

Das Jahr neigt sich dem Ende zu und somit auch die dritte Saison des Tennisclubs Mühldorf. Wir blicken auf ein abwechslungsreiches, produktives und vor allem erfolgreiches Jahr zurück. Das Jahr hat mit einem Obmannwechsel im April gestartet. Die Funktion des Obmannes wurde von Kurt Fürstauer an Manuel Hoi übergeben.



An dieser Stelle möchten wir uns bei Kurt Fürstauer für die Vereinsgründung und seine Tätigkeit im Verein bedanken. Auch dieses Jahr konnte auf der Sport- und Freizeitanlage Mühldorf von Mai bis Oktober Tennis gespielt werden. Zusätzlich zum saisonalen Tennisbetrieb wurden heuer noch drei Veranstaltungen umgesetzt. Sowohl die erstmals ausgetragene Veranstaltung „Tennis Opening“, als auch die wieder ins Leben gerufene „Sonnenwendfeier“, waren ein voller Erfolg. Mit der Veranstaltung „Mühldorf Wandert“ wurde die Saison sportlich und feierlich abgeschlossen.

Diese Veranstaltungen werden auch in der nächsten Saison wieder auf der Sport- und Freizeitanlage Mühldorf stattfinden. Weiters wurde heuer die Abwicklung der Platzreservierungen über den Onlinekalender eTennis abgewickelt. In der Wintersaison werden wir auch heuer versuchen, eine Eisstockbahn zur Verfügung zu stellen. Um auch den Tennisbetrieb im Winter aufrecht erhalten zu können, bietet der Verein allen Mitgliedern jeden zweiten Sonntag die Möglichkeit, einen Platz in der Tennishalle Obervellach zu reservieren. Die Reservierung für den Spielbetrieb in der Tennishalle wird wie gewohnt über unser Onlinesystem möglich sein. Alle weiteren Infos findet Ihr in den Sozialen Medien oder direkt am Aushang bei der Sport- und Freizeitanlage Mühldorf.

Der Tennisclub Mühldorf bedankt sich recht herzlich bei allen Mitgliedern, den Sponsoren, den Gönnern des Vereins und den Besucherinnen und Besuchern der Veranstaltungen.

Ohne euch und eure Unterstützung wäre diese erfolgreiche Saison nicht möglich gewesen!

Wir freuen uns auf das Jahr 2024 und wünschen euch allen ein gesegnetes Weihnachtsfest, sowie ein Frohes Neues Jahr!

*Euer Tennisclub Mühldorf*

## ● Pensionistenverband

**Liebe Mühldorferinnen und liebe Mühldorfer!**

Das Jahr 2023 war ein sehr aktives Jahr für unsere Ortsgruppe. Bereits am 5. Jänner starteten wir mit der JHV im Gasthof zum Richter, bei der wir auch den Bezirksvorsitzenden Thomas Kohlhuber und Marika Laggner-Pöllinger begrüßen durften. Im Zuge dieser Veranstaltung wurden langjährige Mitglieder geehrt und danach fand eine etwas verspätete Weihnachtsfeier statt. Am 21. Jänner gab es endlich wieder einen Ball. Danke an die fleißigen Bäckerinnen und Bäcker; für das Kuchenbuffet, das wieder regen Anklang fand.



Am 9. März waren wir in Afritz beim „Gelbe-Suppe-Essen“. Einen Monat später, am 16. April, fuhren wir nach Radovljica zum Schokofestival.



Am 12.5. fand die Muttertagsfeier statt. Auch dieses Jahr gab es im Juni eine Grillfeier; vielen Dank der „Zech“, dass wir wieder die Sonnenschirme ausleihen durften. Am 7. September machten wir uns auf in den Bio-Zitrusgarten Ceron in Faak am See, wo wir nach der Führung noch Zeit fanden, uns die Harleys anzuschauen.

Nach einem sehr guten Mittagessen im Gasthof Zollner in Altfinkenstein, ging es zum Ossiacher See, wo wir den Nachmittag auf einem Schiff verbrachten. Zum „Törggelen“ nach Stall ging es am 13. Oktober. Bei allen Veranstaltungen sind Freunde und Bekannte unserer Mitglieder herzlich willkommen.

Jeden Mittwochnachmittag um 15 Uhr treffen sich unsere Hobbykegler beim Peharz, ebenso gibt es eine Sportkegelmannschaft, die schon einige Erfolge einheimen konnte. Heuer wird es noch eine Weihnachtsfeier geben und im nächsten Jahr ist am 16. März 2024 ein „Tanz in den Frühling“ geplant.

Ich wünsche den Gemeindebürgerinnen und -bürgern ein frohes Weihnachtsfest und ein gesundes Jahr 2024.

Die Obfrau der PVÖ Ortsgruppe Mühldorf  
Heike Graf BA

## ● Seniorenbund

**„Vom Himmel in die tiefsten Klüfte ein milder Stern herniederlacht; vom Tannenwalde steigen Düfte und hauchen durch die Winterlüfte, und Kerzenhelle wird die Nacht.“**

Liebe Leser, zum Jahresausklang ein kleiner Rückblick auf unser Vereinsjahr:

Allmonatlich treffen wir uns in einem der gastfreundlichen Betriebe in unserer Region!

Sei es im Gh. „Zum Richter“, auf dem Danielsberg, beim „Peharz“ auf der Kegelbahn, im gemütlichen „Stadel“ oder im Gasthof Winkler, welcher mittlerweile leider der Geschichte angehört. Der „Penker Wirt“ eignet sich außer kulinarischen Freuden auch sehr gut für Vorträge mit Bildern oder Videos. Im Restaurant „Das Badstüberl“ gibt es auch immer wieder Zusammenkünfte zwecks Grillen, Vorträgen und den regelmäßigen Kartenrunden. Bingospielnachmittage sind sehr beliebt und „Danke“ unseren Sponsoren für die bereitgestellten Preise!

Heuer verreisten wir viermal mit der Fa. „Rauter & Gaschnig“: Ins Pöllatal mit Ausklang im Künstlerstädtchen Gmünd, übers Granatium auf die Simonhöhe zum Stubinger, wie schipperten auf dem Millstättersee mit Einkehrschwung in der Lagerbucht und im KAP. Im Herbst kochte der Platzer Hansl oben auf der Panoramapension für uns seine geschätzte Kärntner Frigga! Man bemerkt, dass es im Seniorenleben wichtig ist, immer wieder Gaumenfreuden zu erleben...

Ein Zweitagesausflug führte uns am 9. u. 10.10. in die Region Apfeland – Stubenbergsee mit Besichtigungen wie Schloss Herberstein, dem „Töchterlehof“, die Erkundung des Pöllauer Naturparks mit der Ölmühle Fandler und dem „Steirischen Petersdom“ in Pöllau.

Mittlerweile sind wir spät im Jahr angekommen, blicken dankbar auf die gemeinsamen Erlebnisse zurück und denken an unsere lieben Verstorbenen: Gruber Hermine, Gasser Burgi, Penker Josef, Gradnitzer Walter und Berger Marianne.

Zufriedene Stunden noch im alten Jahr und viel Gesundheit, Unternehmungsgeist und Schwung für 2024 wünscht für alle im Bund der Obmann Peter Kleinfurher.

Text: SF W. Trattner





## ● Bergrettung Ortsstelle Kolbnitz



Für die Bergrettung Kolbnitz hatte das Jahr 2023 bisher einen ruhigen Verlauf. Wenige Einsätze, zwei davon jedoch mit sehr traurigem Ausgang. Zwei Arbeitsunfälle (einer davon tödlich) in Folge von Forstarbeiten, die trotz verbesserter Sicherheitsvorkehrungen doch immer wieder vorkommen, wurden von unserer Ortsstelle abgewickelt. Mitte September wurden wir zu einem Einsatz am Danielsberg gerufen. Bei diesem Sportunfall kam leider für die verunfallte Person jegliche Hilfe zu spät. Weitere Einsätze waren Pistenunfälle, da unsere Ortsstelle die Ortsstelle Spittal auf dem Goldeck beim Pistendienst unterstützt. Erfreulich für uns ist immer, wenn wir Menschen helfen, diese bergen können oder wie bei den zwei Suchaktionen, zu denen wir gerufen wurden, die Personen unverletzt auffinden. Ganz erfreulich für uns ist auch, dass im Mai vier Kameraden unserer Ortsstelle ihre Ausbildung erfolgreich abgeschlossen haben und bereits vier weitere Anwärter in unserem Team sind. Aus- und Weiterbildung erfolgt in unserer Ortsstelle bei regelmäßigen Übungen bzw. bei Ausbildungen im Winter und im Herbst. So konnte Anfang März in den Julischen Alpen Spitzkehren- und Steigeisentechnik geübt werden. Der Ausflug im Herbst führte zu den Steiner Alpen, wo Orientierung und Klettertechnik die Ausbildungsinhalte waren. Eindrucksvoll in unserem eigenen Einsatzgebiet, wurde im Gemeindegebiet von Lurnfeld ein Lawineneinsatz geübt. In der Riecken fand ebenso eine Einsatzübung statt. Kameradschaft wird bei uns sehr groß geschrieben, daher gehört eine anschließende Nachbesprechung bei Einsätzen und Übungen immer dazu.

Die Gemeinschaftsübung mit den Ortsstellen Fragant und Mallnitz, die heuer in Mallnitz stattfand, bietet immer die Möglichkeit, verschiedene Ausbildungsinhalte zu üben



sowie die Kameradschaft mit anderen Ortsstellen zu pflegen. Weiters werden immer wieder Übungen mit den FF unseres Einsatzgebietes organisiert. Anfang September waren wir bei 2 Szenarien in Möllbrücke dabei. Mitte Oktober wurde eine Fahrzeugbergung mit der FF Penk/Kolbnitz geübt. Die Gipfelmessen am Salzkofel und der Teuchlspitze wurden - wie jedes Jahr - von einem Teil unserer Mitglieder begleitet. Dank der Unterstützung unserer älteren Mitglieder ist es uns auch möglich, die Bergrettung den Schulen und den Kindergärten etwas vorzustellen. Der alljährliche Vortrag Anfang November, meist zusammengestellt mit Vorträgen und Bildern aus unseren eigenen Reihen, wird immer wieder organisiert und gerne besucht - hier ein Dankeschön an die Bevölkerung für die Unterstützung unserer Ortsstelle.

Bei Touren im winterlichen Gelände bedenken Sie bitte die Lawinengefahr, informieren sich über die Wittersituation, bedienen sich der Möglichkeiten der Tourenplanung sowie überschätzen Sie nicht Ihre eigenen Fähigkeiten.

*In diesem Sinne wünschen wir eine schöne Weihnachtszeit und einen unfallfreien Winter!*

## ● Dorfmusik Mühldorf

Das Jahr 2023 war musikalisch für den Verein sehr ereignisreich. Das erste Highlight war die Aufnahme von unserem allerersten Ehrenmitglied, Helmut Fürstauer, bei der Jahreshauptversammlung im Februar. Die Ehrenmitgliedschaft, als Zeichen unseres Dankes für seine langjährige und tatkräftige Unterstützung des Vereines, wurde mittels einer Urkunde feierlich anerkannt. Unser Frühjahrskonzert am 15. April war ein voller Erfolg und in unseren Reihen fanden drei neue Musikerinnen und Musiker ihren Platz, worüber wir uns sehr freuen. Ein großes Dankeschön geht auch an Herrn Angermann Markus und Herrn Fürstauer Helmut, die die neuen Trachten sponserten. Im Jahr 2023 kamen wir auf über 15 Ausrückungen und Spielereien. Die Höhepunkte dieser Saison waren das 45-Jahre-Jubiläum unserer Partnerkapelle Maria Rojach, die Eröffnung des Bienen-Lehrpfades, der Keltenmarkt in Mühldorf und zum Ende des Jahres durften wir die Eröffnung der Kärntner Brauchtumsmesse 2023 feierlich umrahmen. Diese ganzen Auftritte wären ohne eine funktionierende Kameradschaft nicht möglich. Um den Zusammenhalt zu stärken, ging unser Kameradschaftsausflug in diesem Jahr für einen Teil zum Wandern in

die Groppensteinschlucht und für die Anderen zum Rafting. Im Anschluss trafen wir uns alle zum Mittagessen. In der Jugendarbeit gibt es auch Neuigkeiten, denn seit Oktober treffen sich einmal pro Woche die Muskitos, unsere musikalische Früherziehungs-Gruppe. Mit dabei sind acht Kinder und sie werden geleitet von zwei unserer Musikerinnen, Katharina Taurer und Marie-Christin Stranner.

*Wir schicken allen Mühldorferinnen und Mühldorfern musikalische Grüße, gesegnete Weihnachten und einen guten Start ins Jahr 2024.*



## ● Gemischter Chor Mühldorf - Rückschau 2023

Das Jahr begann für den Gemischten Chor Mühldorf bereits am 8.1.2023 mit der Jahreshauptversammlung. Bei dieser Zusammenkunft wurde Claudia Kofler zur Obfrau und Ute Hutter zu ihrer Vertreterin gewählt, da Karin Neumann ihr Amt zur Verfügung stellte. Der Chor möchte sich auf diesem Wege für die Arbeit von Frau Neumann herzlichst bedanken und gleichzeitig den beiden neuen Obfrauen viel Kraft und Ausdauer mit auf den Weg geben.

In der Osterzeit lud der Gemischte Chor Mühldorf in Sachsenburg und Kolbnitz zum Passionssingen in den jeweiligen Pfarrkirchen ein und gestaltete am Ostersonntag die Ostermesse in der Pfarrkirche zu Mühldorf.

Die gesangliche Vielfalt und musikalische Qualität stellte der Chor im Sommer bei zahlreichen Veranstaltungen unter Beweis: am 1. Juli 2023 beim Kranzlsingen am Litzelhof in Lendorf, danach am 2. Juli 2023 bei der Rappersdorfer Messe und am Vorabend des Mühldorfer Kirchtags bei der Heldenehrung am 26. August 2023.

Ein Höhepunkt des Sommers war das Almsingen am Goldeck. Dabei gestaltete der Chor ein zweistündiges Konzert mit verschiedenen Liedern des alpenländischen Genres. In den Pausen, zwischen den Liedern, unterhielt Anton „Toni“ Reiter mit seinen humorvollen, lustigen Erzählungen das Publikum, und die Harmonika-Musikanten Monika Steinwender und Rudi Laßnig spielten dazu ihre flotten Stücke. Im Rahmen der privaten Gemeinschafts-Aktivitäten des Chores sei an dieser Stelle der zweitägige Ausflug in die Steiermark nach Großklein und die Wanderung auf die Kleinitzen Alm bei Stall im Mölltal erwähnt. Die gemeinsamen Unternehmungen wurden vom Chor als Belohnung für die großartige Probenarbeit und den – doch recht vielen – öffentlichen Auftritten genossen.

Beim Mitwirken des Gemischten Chores am Liederabend des MGV Oberdrauburg im neuen Kulturhaus wurde die



Freundschaft mit den Oberdrauburger Sängern gepflegt. Ein musikalischer Abend der besonderen Art wurde vor kurzem beim Liederabend des Chores am 4. November 2023 im Kultursaal von Mühldorf geboten. Neben Liedern aus aller Welt ehrte der Gemischte Chor bei der Präsentation der Volkslieder zwei Kärntner Komponisten, die heuer ihren 100sten Geburtstag hätten: Gretl Komposch und Günther Mittergradnegger.

Besondere, stimmungsmachende Gäste an diesem Abend waren die Sängerrunde Heiligenblut und die Musikerinnen Monika, Karin und Melissa. Eduard Penker führte humorvoll durch das Programm.

Am 3. Dezember wird der Gemischte Chor mit einer Messe in der Pfarrkirche Mühldorf den Herrn Pfarrer Provisor Geistl. Rat P. Vijaya Madanu MF verabschiedet und danke für sein Wirken sagen.

Die heurige Christtagsmesse in der Pfarrkirche Mühldorf wird der Chor gesanglich umrahmen.

Mehr über den Gemischten Chor Mühldorf und seine Aktivitäten gibt es auf der WEB-Seite:

<http://gem-chor-muehldorf.muehldorf-ktn.at>

## ● Bastelrunde Mühldorf

Mit Riesenschritten nähern wir uns wieder der weihnachtlichen Zeit. Das gesamte Jahr über beschäftigen sich die Damen der Bastelrunde mit dem Sammeln von Ideen, dem Vorbereiten und dem Ausführen von kunsthandwerklichen Kostbarkeiten.

Durch die Kreativität der Frauen kann man zum Adventmarkt eine Vielfalt an interessanten und schönen Werkstücken bewundern und kaufen. Es sind dies z.B.: Krippen, Wichtel in unterschiedlichsten Variationen, Engel, Häkelsachen, Blechdoseneulen uvm.

Unser feiner Adventmarkt im Pfarrhof ist nur möglich, weil wir die vielen fleißigen Helfer rundherum haben; sei es das Besorgen der wunderschönen „Taxen“ für die Adventkränze und Gestecke, den Helferinnen zum Kränze binden, die vielen fleißigen Keks-, Kuchen und Tortenbäckerinnen, sowie allen, die zum Gelingen beitragen.

Wir freuen uns auf die Besucher, die sich von der heimeligen Atmosphäre auf die bevorstehende Zeit einstimmen lassen und uns mit ihrem Besuch beehren. Allen sagen wir ein herzliches Dankeschön!

Unseren Reinerlös spenden wir wieder für Notfälle und auch den Unwetteropfern in Kärnten.

Ein gesegnetes Weihnachtsfest und ein gutes neues Jahr wünscht die Bastelrunde Mühldorf.





## ● Katholisches Bildungswerk 2023

Nachdem Frau Hildegard Suntinger jahrelang das Katholische Bildungswerk für Mühldorf mit viel Engagement und Herzblut geleitet hat, durfte ich diese Aufgabe letztes Jahr übernehmen und kann nun auf ein sehr interessantes, lehrreiches Vortragsjahr zurückblicken.

Bei der Themenauswahl wurde darauf Acht gegeben, dass schlussendlich für jede Altersgruppe und Lebenslage etwas dabei ist. Die gesamten sieben Vorträge handelten vom Abenteuer Pubertät, vom richtigen Umgang mit Smartphones, Videospielen, Apps & Co, von der Belebung durch Fasten, der Demenz und ihrer Herausforderung, davon, wie man den Selbstwert bei Kindern stärkt, wie gewaltfreie Kommunikation unseren Alltag erleichtern könnte und wie wir mit Hilfe der Natur gesund durch den Winter kommen.

Gemeinsam haben wir gelacht, wie ich denke, auch einiges dazu gelernt und unsere Erfahrungen ausgetauscht!



Ich freue mich schon auf das kommende Jahr, wo wieder einiges Spannendes am Programm steht und ich euch jetzt schon alle recht herzlich dazu einlade!

An dieser Stelle möchte ich mich auch noch recht herzlich bei der Gemeinde bedanken, die uns die Räumlichkeiten für die Vorträge zur Verfügung stellt!

*Für das Katholische Bildungswerk,  
Nina Gansberger*



## ● Mühldorfer BildungsreferentInnen

Ein für unsere Bäuerinnen und Bauern ertragreiches Jahr neigt sich schon bald dem Ende zu. Trotz der rundherum teils schwierigen Witterungsverhältnisse gekennzeichnet durch Hagel, Stürme, Starkregen und großer Trockenheit, dürfen wir auf ein erfolgreiches Jahr 2023 zurückblicken.

Im Sommer machten wir einen Ausflug auf die Mühldorfer Alm, genossen das herrliche Wetter, den wunderbaren Ausblick und wurden auf der Klinghütte mit bester Kulinarik verwöhnt.

Im Oktober veranstalteten wir nach der Hl. Messe die Agape vor der Kirche. Dort wurden von unseren Bäuerinnen allerhand Köstlichkeiten zum Essen und Trinken angeboten. Trotz des Kälteeinbruchs wurde uns Dank des feinen Glühmosts und Tees nicht kalt und wir konnten uns mit den Kirchenbesuchern ausgezeichnet unterhalten. Ein Dank gilt hiermit all den Bäuerinnen, die mit ihrem Engagement alle Anwesenden mit hochwertigen Produkten verwöhnten.

Außerdem durfte ich gemeinsam mit Daniela Willer im Namen der Mühldorfer Bäuerinnen anlässlich des Welternährungstages die erste und zweite Schulstufe unserer Volksschule besuchen. In diesem Jahr ging es um die Vielfalt des Kürbisses. Die Kinder waren sehr interessiert und wir konnten sie mit unserem Kürbisaufstrich auf selbstgebackenem Brot überzeugen, dass es neben Kürbissuppe und Kürbiskuchen noch viele andere tolle Rezepte zum Ausprobieren gibt. Das Fruchtfleisch sowie die Samen vom ausgehöhlten Kürbis wurden zur weiteren Verwendung auf die anwesenden Volksschulkinder aufgeteilt.

Anhand des Bildes sieht man das Strahlen der Kinder über den tollen Kürbis. Ein herzliches „Vergelt's Gott“ gilt hiermit der Familie Hofmeister, die den begehrten und attraktiven Riesenspeisekürbis aus ihrem Garten den Volksschulkindern zum Aushöhlen schenkte. Im Hinblick auf das kommende Jahr 2024 wünschen wir Ihnen und Ihrer Familie viel Gesundheit und alles Gute.

*Für die Mühldorfer Bäuerinnen,  
Barbara Haritzer*



## ● Geschätztes Publikum, liebe Theaterfreunde!

Fünf unvergessliche Theaterabende durften wir im vergangenen Frühling wieder mit euch im Mühldorfer Kultursaal genießen. Bei „Kaviar trifft Currywurst“ in Ernas Kneipe wurde uns allen wohl so einiges klar. Die Welt braucht den schönen Schein wohl doch genauso sehr wie wahre Freunde, auf die man sich stets verlassen kann und mit denen keine Herausforderung zu groß ist. Passend zu unserem Theaterstück konnte man zusätzlich zu unserem herzhaften Buffet frische Currywurst mit selbstgemachter Sauce von unserem Hermann genießen. Wir bedanken uns herzlich bei allen Helfern, bei all unseren Sponsoren und vor allem bei euch, liebes Publikum, euer Applaus ist unser größter Lohn!

Lasst euch von uns auch im nächsten Frühling wieder nach Bad Stausee entführen und gemeinsam lustige und schöne Theaterabende verbringen. Wir freuen uns schon auf euch!

*Herzlichst,  
eure Laienspielgruppe Reißbeck*

## ● Kirchtagsjahr 2023

Mit unserem Fassdaubenrennen wollten wir im Jänner in das Kirchtagsjahr 2023 starten. Leider mussten wir das Rennen wetterbedingt absagen, was uns aber nicht aus der Fassung gebracht hat, denn wir hatten ja sehr viel für den Kirchtag vorzubereiten. Nach unzähligen Besuchen auf anderen Kirchtagen, Frühschoppen und Zeltfesten war es schließlich so weit: Am 27. August feierten wir den unglaublich großartig besuchten Mühldorfer Kirchtag. Etwas ganz Besonderes gab es heuer erstmalig beim Kirchtag: die „Exzechmeister-gegen-Exzechmeisterinnen-Challenge“, die die Exzechmeister ganz knapp für sich gewinnen konnten. Mit Hilfe unserer Zechdirndl und Zechburschen konnten wir unser Fest perfekt über die Bühne bringen! An dieser Stelle möchten wir uns bei euch, liebe Mühldorferinnen und Mühldorfer, bedanken, dass ihr uns immer zur Seite steht, uns unterstützt und alles dafür tut, dass unsere Traditionen aufrechterhalten werden. Mit der Sperrstunde von unserer müden Kathi war der Kirchtag dann zu Ende. Aber für uns noch lange nicht - denn am 02. September konnten wir noch einmal Gas geben und den Mühldorfer Nachkirchtag feiern! Ein großes Dankeschön geht an unsere Zechmitglieder, an unseren Herrn Bürgermeister Erwin Angerer mit den Gemeinderätinnen und Gemeinderäten und allen, die uns beim Mühldorfer Kirchtag unterstützt haben!

*Liebe Grüße,  
das Zechmeisterpaar 2023*







**Kärntner Linien**  
Wir verbinden.

Beim  
Schenken  
auch  
ans Klima  
denken!



# Dieses Jahr schenke ich dir Kärnten!

Jetzt bestellen!  
Hier geht's  
zum Webshop:



[webshop.kaerntner-linien.at](https://webshop.kaerntner-linien.at)

| Kategorie | Preis   |
|-----------|---------|
| CLASSIC   | € 399,- |
| JUGEND    | € 299,- |
| SENIOR    | € 299,- |
| SPEZIAL   | € 199,- |

Familienpreis: Aufzahlung € 110,-

## Alle Öffis\* in Kärnten mit nur einer Karte genießen.

- Alle Regionalbuslinien in ganz Kärnten
- Alle Stadtbuslinien in Klagenfurt und Villach
- Alle ÖBB-Linien in Kärnten bis Lienz

\*Das Kärnten Ticket gilt nicht für Sonderverkehre und ist ein Produkt der KlimaTicket-Familie.

Alle Infos auf: [www.kaerntner-linien.at](https://www.kaerntner-linien.at)



## ● Mühldorfer Schilift

Der Schilift in Mühldorf wird – je nach Witterung – ab spätestens 25. Dezember 2023 wieder für Sie geöffnet sein! Besuchen Sie unseren familienfreundlichen Schilift im Tal! Es werden Ihnen beste Pistenverhältnisse garantiert und auch in milderen Wintern ist Ihnen der Schispaß durch eine Beschneiungsanlage sicher. Die Piste ist bestens geeignet für Kinder, Anfänger und Snowboarder. Stärken können Sie sich beim Schihüttenpächter Franz Salentinig.

An Sonn- und Feiertagen sowie Samstagen und Schulferien ist der Lift von 09.00 bis 16.00 Uhr geöffnet, werktags von 12.30 Uhr bis 16.00; bei Voranmeldung auch ab 9.00 Uhr möglich (Gruppen).

Gemeindeamt Mühldorf: 04769/2285

Lift-Betriebsleiter Erich Dertnig: 0676/5544621

Hüttenwirt Franz Salentinig: 0676/5117436



## LIFTPREISE Mühldorf 2023 / 2024

|                                          | Erwachsene | Kinder |
|------------------------------------------|------------|--------|
| Tageskarte                               | 8,00       | 5,50   |
| Halbtageskarte<br>(9-13 Uhr / 12-16 Uhr) | 5,50       | 4,00   |
| Wochenkarte                              | 29,00      | 17,00  |
| Einzelfahrt                              | 1,50       | 1,00   |
| Saisonkarte                              | 58,50      | 32,50  |

### Schulen und Kindergärten:

Ab 10 Schüler – pro Schüler: € 3,50

(je 10 Schüler – 1 Begleitperson frei)



## ● GOLDECK – Kinder- und Jugendskikartenaktion

Die Gemeinde Mühldorf bietet KINDERN (Jahrgang 2009 – 2017) und JUGENDLICHEN (Jahrgang 2005 – 2008), die ihren Hauptwohnsitz in der Gemeinde haben, wieder die Möglichkeit, vergünstigte Tagesskipässe für die Goldeck Bergbahnen GmbH zu erwerben. D.h. die Gemeinde Mühldorf unterstützt den Kauf jeder Jugendtageskarte mit € 11,-- und jeder Kindertageskarte mit € 8,--.

Der Kindertageskipass kostet für die Mühldorfer somit nur € 14,-- und der Jugendtagesskipass kostet nur € 20,--.

Ab sofort stellen wir für Kinder und Jugendliche **Berechtigungskarten** für den Erwerb dieser günstigen Tagesskipässe aus. Diese müssen zeitgerecht (mind. am Tag vor dem geplanten Skitag) mit einem Foto im Bürgerbüro (Meldeamt) der Gemeinde Mühldorf persönlich angefordert werden.



Mit dieser Berechtigung können dann die vergünstigten Tagesskipässe jederzeit bei der Liftkassa beim Goldeck erworben werden.